

Systemy tłoczenia

332044N

PL

Do zastosowania przy dostarczaniu masowym niepodgrzewanych szczeliw o średniej i dużej lepkości oraz substancji klejących. Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.

L20c 2-calowy podnośnik jednosłupowy

Na 20 litrów (5 galonów)

0,7 MPa (7 bar, 100 psi) maksymalnego ciśnienia powietrza wlotowego

S20 3-calowy podnośnik jednosłupowy

Na 20 litrów (5 galonów)

0,9 MPa (9 bar, 125 psi) maksymalnego ciśnienia powietrza wlotowego

D60 3-calowy podnośnik dwusłupowy

Na 60 litrów (16 galonów), 30 litrów (8 galonów),
20 litrów (5 galonów)

1,0 MPa (10 bar, 150 psi) maksymalnego ciśnienia powietrza wlotowego

D200 3-calowy podnośnik dwusłupowy

Na 200 litrów (55 galonów), 115 litrów (30 galonów),
60 litrów (16 galonów), 30 litrów (8 galonów),
20 litrów (5 galonów)

1,0 MPa (10 bar, 150 psi) maksymalnego ciśnienia powietrza wlotowego

D200S 6,5-calowy podnośnik dwusłupowy

Na 200 litrów (55 galonów), 115 litrów (30 galonów)

0,9 MPa (9 bar, 125 psi) maksymalnego ciśnienia powietrza wlotowego

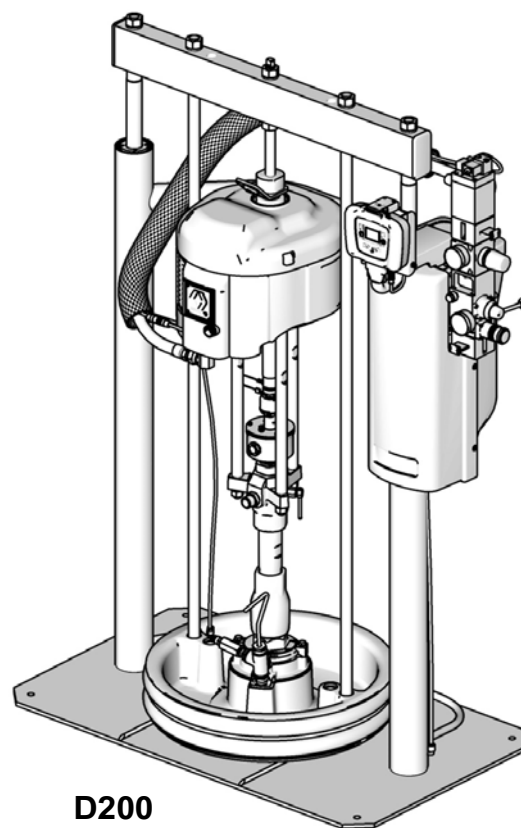


Istotne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i zalecenia zawarte w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję tę należy zachować.

Patrz strona 6 w celu uzyskania informacji odnośnie modelu i zatwierdzeń.

Elektryczne części architektury sterowania firmy Graco wymienione są w katalogu wymienionych produktów Intertek.



D200
Model CM14BA

ti10429a

Spis treści

Powiązane instrukcje obsługi	3
Ostrzeżenia	4
Modele	6
Identyfikacja części	10
D200 3-calowy i D200s 6,5-calowy podnośnik dwustłupowy	10
Podnośnik jednostłupowy S20 3-calowy oraz dwustłupowy D60 3-calowy	11
L20c 2-calowy podnośnik	13
L20c 2 cale, elementy sterowania powietrzem .	14
Montaż	15
Informacje ogólne	15
Podnośnika	15
Uziemienie	15
Ustawianie mechaniczne	16
Podłączenie zdalnie sterowanego modułu DataTrak do zasilania	16
Przymocowanie i regulacja czujnika niskiego poziomu/ opróżnienia beczki	17
Akcesoria sygnalizatora pracy maszyny	17
Mocowanie ograniczników beczki	18
Obsługa systemu tłoczenia	19
Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia	19
Przełukanie przed pierwszym użyciem	19
Uruchomienie i regulacja podnośnika	19
Uruchomienie i regulacja pompy	21
Zmiana beczki	21
Wyłączenie i czyszczenie pompy	22
Wymiana uszczelek gardzieli	22
Ustawienie zdalnie sterowanego modułu DataTrak	23
Elementy zdalnego sterowania i wskaźniki DataTrak	24
Zdalna obsługa modułu DataTrak	25
Rozruch	25
Run Mode (Tryb pracy)	25
Tryb zalewania	26
Tryb ustawiania	26
Tryb diagnostyki	29
Wymiary	34
Schemat	36
Zdalnie sterowany moduł DataTrak, sygnalizator pracy maszyny, czujnik niskiego poziomu/opróźnienia beczki	36
Systemy tłoczenia D200S, D200, S20 i D60	
Instrukcje odnośnie przestrzeni roboczej ..	37
Uruchomienie i regulacja podnośnika	37
Uruchomienie i regulacja pompy	38
Zmiana beczki	38
Zdalna obsługa modułu DataTrak	38
Systemy tłoczenia L20c	
Instrukcje odnośnie przestrzeni roboczej ...	39
Uruchomienie i regulacja podnośnika	39
Uruchomienie i regulacja pompy	40
Zmiana beczki	40
Dane techniczne	41
Standardowa gwarancja firmy Graco	42
Informacja o firmie Graco	42
Uwaga: Można pozbyć się szybkich przewodników do działania D200s, D200, D60, S20 oraz L20c, znajdujących się na stronie 37- 40.	

Powiązane instrukcje obsługi





Poniższe instrukcje obsługi są dostępne na stronie www.graco.com. Instrukcje obsługi komponentów w języku angielskim:

Instrukcja obsługi	Opis
334644	Instrukcja do silnika powietrznego Xtreme® XL – części

Instrukcja obsługi	Opis
313527	Naprawa systemu tłoczenia– Części
313528	Obsługa tandemowych systemów tłoczenia
313529	Naprawa tandemowych systemów tłoczenia– Części
312375	Instrukcja do pomp waporowych Check—Mate®– części
312376	Instrukcja do zespołów pomp Check—Mate® – części
311827	Instrukcja do pomp waporowych Dura-Flo™ (145 cm ³ , 180 cm ³ , 220 cm ³ , 290 cm ³)– części
311825	Instrukcja do pomp waporowych Dura-Flo™ (430 cm ³ , 580 cm ³)– części
311717	Instrukcja do pompy waporowej ze stali węglowej (1000 cm ³)– części
311828	Instrukcja do zespołów pomp Dura-Flo™ (145 cm ³ , 180 cm ³ , 220 cm ³ , 290 cm ³)– części
311826	Instrukcja do zespołów pomp Dura-Flo™ (430 cm ³ , 580 cm ³)– części
311833	Instrukcja do zespołów pomp Two-Ball NXT™ (1000 cm ³)– części
312889	Instrukcja obsługi części naprawczych do pompy waporowej Check-Mate 60 cm ³
312467	Instrukcja obsługi części naprawczych do pompy waporowej Check-Mate 100 cm ³
312468	Instrukcja obsługi części naprawczych do pompy waporowej Check-Mate 200 cm ³
312469	Instrukcja obsługi części naprawczych do pompy waporowej Check-Mate 250 cm ³
312470	Instrukcja obsługi części naprawczych do pompy waporowej Check-Mate 500 cm ³
311238	Instrukcja do silnika powietrznego NXT™ (modele Nxxxxx) – części
312796	Instrukcja do silnika powietrznego NXT™ (modele Mxxxxx) – części
312374	Instrukcja elementów sterowania powietrzem–części
312491	Zestaw do czyszczenia cieczy pompy
312492	Instrukcja do zestawu obrotnicy beczek
312493	Instrukcja do zestawu sygnalizatora pracy maszyny
406681	Zestaw pokrywy płyty dociskowej
334048	Zestaw wycieraczki z węzłem giętkim EPDM






Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, używania, uziemiania, konserwacji i napraw tego urządzenia. Znak wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, natomiast symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka specyficznego przy wykonywaniu określonej czynności. Należy wrócić do tych ostrzeżeń. W niniejszej instrukcji obsługi można znaleźć również dodatkowe ostrzeżenia, właściwe dla określonych produktów.

 OSTRZEŻENIE	
 	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO</p> <p>Płyn wyływający pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, przeciekających węży lub pękniętych elementów spowoduje przebicie skóry. Uszkodzenie to może wyglądać jak zwykłe skaleczenie, ale jest poważnym urazem, który w rezultacie może doprowadzić do amputacji. Konieczna jest natychmiastowa pomoc chirurgiczna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie kierować pistoletu w stronę innej osoby lub jakiegokolwiek części ciała. • Nie przykładać ręki do dyszy natryskowej. • Nie zatrzymywać ani nie zmieniać kierunku wycieku za pomocą ręki, ciała, rękawicy ani szmaty. • Po zakończeniu podawania oraz przed czyszczeniem, kontrolą oraz serwisowaniem urządzenia należy postępować zgodnie z opisaną w niniejszej instrukcji Procedurą dekompresji systemu.
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI RUCHOMYMI</p> <p>Ruchome części mogą ścisnąć lub obciąć palce oraz inne części ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie zbliżać się do ruchomych części. • Nie obsługiwać sprzętu bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających. • Sprzęt pod ciśnieniem może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed rozpoczęciem sprawdzania, przenoszenia lub serwisowania sprzętu należy zastosować Procedurę dekompresji opisaną w niniejszej instrukcji. Odłączyć zasilanie elektryczne lub zasilanie sprężonym powietrzem.
  	<p>ZAGROŻENIE POŻAREM I WYBUCHEM</p> <p>Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, znajdujące się w obszarze roboczym, mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji należy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stosować urządzenie wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach. • Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu, takie jak lampki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz plastikowe płachty malarskie (potencjalne zagrożenie wyładowaniami elektrostatycznymi). • W miejscu pracy nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, wliczając w to rozpuszczalniki, szmaty i benzynę. • Nie przyłączać lub odłączać przewodów zasilania ani włączać lub wyłączać oświetlenia w obecności łatwopalnych oparów. • Należy uziemić cały sprzęt w obszarze roboczym. Patrz Instrukcje dotyczące Uziemienia. • Używać wyłącznie uziemionych węży. • Podczas prób na mokro z pistoletem, mocno przyciskać pistolet do boku uziemionego kubła. • Jeżeli zauważą Państwo iskrzenie elektrostatyczne lub odczują wstrząs, natychmiast przerwać pracę. Nie używać ponownie urządzeń do czasu zidentyfikowania i wyjaśnienia problemu. • W obszarze roboczym powinna się znajdować działająca gaśnica.

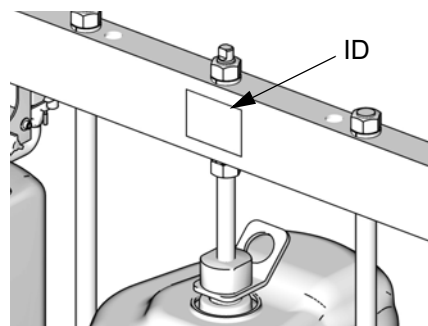



OSTRZEŻENIE

	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO WYNIKAJĄCE Z NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYCIA URZĄDZENIA</p> <p>Niewłaściwe użytkowanie sprzętu może prowadzić do śmierci lub kalectwa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie obsługiwać sprzętu w stanie zmęczenia, pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu. • Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego lub wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz rozdział Dane techniczne znajdujący się w każdej z instrukcji obsługi sprzętu. • Nie opuszczać obszaru roboczego, jeśli sprzęt jest podłączony do zasilania lub pod ciśnieniem. Kiedy sprzęt nie jest wykorzystywany, wyłączyć cały sprzęt i postępować zgodnie z Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia zamieszczoną w niniejszej instrukcji obsługi. • Codziennie sprawdzać urządzenie. Uszkodzone części należy naprawić lub natychmiast wymienić^{411157a} wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta. • Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. • Sprzętu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu otrzymania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z dystrybutorem sprzętu. • Węże i kable robocze należy prowadzić z dala od ciągów komunikacyjnych, ostrych krawędzi, ruchomych części oraz gorących powierzchni. • Nie zaginać, nadmiernie wyginać węży ani nie używać ich do ciągnięcia wyposażenia. • Dzieci i zwierzęta trzymać z dala od obszaru roboczego. • Należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM</p> <p>Sprzęt musi być uziemiony. Niewłaściwe uziemienie, ustawienie lub użytkowanie systemu może spowodować porażenie prądem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć urządzenie i odłączyć przewody zasilające przed serwisowaniem urządzenia. • Używać tylko uziemionych gniazd elektrycznych. • Używać tylko 3 żyłowych przedłużaczy. • Upewnić się, że elementy uziemienia urządzenia i przedłużaczy nie są uszkodzone. • Nie wystawiać na działanie deszczu. Przechowywać w pomieszczeniu zamkniętym.
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO ROZPRYSKU</p> <p>Gorące lub toksyczne ciecze mogą powodować poważne urazy, jeżeli dostaną się do oczu lub na skórę w wyniku rozprysku. Do rozprysku może dojść podczas zdmuchnięcia płyty dociskowej.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stosować minimalne ciśnienie powietrza podczas usuwania płyty dociskowej z beczki.
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO TOKSYCZNEGO DZIAŁANIA PŁYNU LUB OPARÓW</p> <p>Toksyczne płyny lub opary mogą spowodować, w przypadku przedostania się do oka lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia, poważne obrażenia lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Należy zapoznać się z kartami charakterystyki bezpieczeństwa produktu MSDS, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat stosowanych cieczy. • Niebezpieczne płyny należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi. • Podczas natryskiwania i czyszczenia sprzętu zawsze nosić nieprzepuszczalne rękawice. • Jeżeli niniejszy sprzęt będzie stosowany z izocyjanianem, należy przeczytać dodatkowe informacje na temat izocyjanianów w części „Warunki pracy z izocyjanianem” niniejszej instrukcji obsługi.
	<p>ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ</p> <p>Aby zapobiec powstaniu poważnych obrażeń, w tym uszkodzenia oczu, wdychania oparów substancji toksycznych, oparzeń i ubytków słuchu, w czasie używania, serwisowania oraz przebywania w polu roboczym urządzenia stosować właściwe środki ochrony osobistej. Obejmują one między innymi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Okulary ochronne • Odzież ochronną i aparat oddechowy zgodne z zaleceniami producenta płynu i rozpuszczalnika • Rękawice • Ochroniacze słuchu

Modele

Sprawdzić tabliczkę identyfikacyjną (ID), na której podano 6-cyfrowy numer systemu tłoczenia. Przy pomocy następującego schematu określić konstrukcję systemu tłoczenia, na podstawie tych sześciu cyfr. Na przykład, numer **CM14BA** oznacza system tłoczenia Check-Mate (**CM**), pompę woporową ze stali węglowej Check—Mate 100 MaxLife® z silnikiem powietrznym NXT 2200 ze zdalnie sterowanym modułem DataTrak (kod pompy **14**), 3-calowym podnośnikiem dwusłupowym ze zintegrowanym panelem sterowania powietrzem (**B**) oraz niepokrytą płytą dociskową na 200 l (55 galonów) uszczelnioną neoprenem (**A**).



 Systemy, w których na pierwszym i drugim miejscu jest **GD** to systemy tłoczenia Dura-Flo.

Niektórych konfiguracji w niniejszym schemacie nie da się stworzyć.

Patrz Przewodnik wyboru produktu w celu dowiedzenia się, jakie systemy są dostępne.

Aby zamówić części zamienne, patrz dział **Części** w instrukcji obsługi 313527. Cyfry w schemacie przedstawionym na następnej stronie nie odpowiadają Nr. Ref. na rysunkach i listach z działu Części.

Wszystkie systemy tłoczenia z DataTrak oraz zasilacze 24 V DC lub 100-240 V AC zostały zatwierdzone przez ETL.



CM	14	B				A					
Pierwsza i druga cyfra	Trzecia i czwarta cyfra	Piąta cyfra				Szósta cyfra					
	Kod pompy	Opcje podnośnika				Opcje płyty dociskowej i uszczelnienia					
		Rozmiar	Styl	Napięcie modułu DataTrak	Elementy sterowania powietrzem	Rozmiar płyty dociskowej	Styl płyty dociskowej	Materiał płyty dociskowej	Materiał uszczelki		
CM (System tłoczenia z pompą wycorową Check—Mate)	(Patrz Tabela 1 z 2-cyfrowym kodem pompy Check-Mate)	1	2 cale	L20c	bez napięcia	Panel sterowania powietrzem	B	20 l (5 gal)	F, SW	CS	Nitryl
		2	3 cale	S20c	bez napięcia	INT	C	20 l (5 gal)	F, SW	CS	Poliuretan
		3	3 cale	S20	bez napięcia	INT	F	20 l (5 gal)	F, SW	Stal nierdzewna	PTFE
		4	3 cale	D60	bez napięcia	INT	G	20 l (5 gal)	F, DW	CS	Nitryl
		5	3 cale	D200	bez napięcia	INT	H	20 l (5 gal)	F, DW	CS	Poliuretan
		6	3 cale	D200i	bez napięcia	2-przyciskowa blokada	P	20 l (5 gal)	F, SW	CS	PVC
		7	6,5 cala	D200s	bez napięcia	INT	J	30 l (8 gal)	F, SW	CS	Nitryl
		8	6,5 cala	D200si	bez napięcia	2-przyciskowa blokada	K	30 l (8 gal)	F, SW	CS	Poliuretan
		9	3 cale	D200	24 V DC	INT	L	30 l (8 gal)	F, SW	Stal nierdzewna	PTFE
		A	3 cale	D200i	24 V DC	2-przyciskowa blokada	M	30 l (8 gal)	F, DW	CS	Nitryl
	(Patrz Tabela 2 z 2-cyfrowym kodem pompy Dura-Flo)	B	3 cale	D200	100-240 V AC	INT	R	30 l (8 gal)	F, DW	CS	Poliuretan
		C	3 cale	D200i	100-240 V AC	2-przyciskowa blokada	S	60 l (16 gal)	F, SW	CS	Nitryl
		F	6,5 cala	D200s	24 V DC	INT	T	60 l (16 gal)	F, SW	CS	Poliuretan
		G	6,5 cala	D200si	24 V DC	2-przyciskowa blokada	U	60 l (16 gal)	F, SW	SST	PTFE
		H	6,5 cala	D200s	100-240 V AC	INT	W	60 l (16 gal)	F, DW	CS	Nitryl
		J	6,5 cala	D200si	100-240 V AC	2-przyciskowa blokada	Y	60 l (16 gal)	F, DW	CS	Poliuretan
		L	3 cale	S20	100-240 V AC	INT	7	115 l (30 gal)	D	CS	EPDM
		M	3 cale	S20	24 V DC	INT	8	200 l (55 gal)	DR	Aluminium powlekane PTFE	EPDM
		R	3 cale	D60	100-240 V AC	INT	9	200 l (55 gal)	DR	Aluminium powlekane PTFE	EPDM
		T	3 cale	D60i	100-240 V AC	2-przyciskowa blokada	A	200 l (55 gal)	DR	Aluminium powlekane PTFE	Neopren
U	3 cale	D60	24 V DC	INT	D	200 l (55 gal)	DR	Aluminium powlekane PTFE	Wężem EPDM		
W	3 cale	D60i	24 V DC	2-przyciskowa blokada							
Y	3 cale	D60i	bez napięcia	2-przyciskowa blokada							

LEGENDA:

S = podnośnik jednostupowy i = 2-przyciskowa blokada

F = płaska

SW = pojedynczy pierścień zgarniający

c = montowana na wózku s = 6,5 cala

D = Styl D

DW = podwójny pierścień zgarniający

D = podnośnik dwustupowy INT = zintegrowane sterowanie powietrzem DR = podwójny pierścień o-ring

* Inne dostępne modele: 262868. Ten model jest identyczny jak modele CM-__-3-B, np. CM-11-3-B, lecz wykorzystuje pompę Check-Mate P40DCS (NXT2200/CM 100) zamiast innych pomp podanych na stronie 8.

Tabela 1: Wykaz kodów identyfikacyjnych/numerów części pompy Check-Mate

Kod pompy	Nr kat. pompy (patrz instrukcja obsługi 312376)	Kod pompy	Nr kat. pompy (patrz instrukcja obsługi 312376)	Kod pompy	Nr kat. pompy (patrz instrukcja obsługi 312376)	Kod pompy	Nr kat. pompy (patrz instrukcja obsługi 312376)
NXT 200/CM 60		84	P38SSM	27	P23RSS	NXT 6500/CM 250	
4A	P05LCS	NXT 1800/CM 60		28	P23RSM	39	P55LCS
4B	P05LCM	9A	P61LCS	NXT 3400/CM 200		3A	P55LCM
4C	P05LSS	9B	P61LCM	29	P36LCS	3B	P55RCS
4F	P05LSM	9C	P61LSS	2A	P36LCM	3C	P55RCM
NXT 400/CM 60		9F	P61LSM	2B	P36RCS	3F	P55LSS
6A	P11LCS	9G	P61RCS	2C	P36RCM	3G	P55LSM
6B	P11LCM	9H	P61RCM	2F	P36LSS	3H	P55RSS
6C	P11LSS	9J	P61RSS	2G	P36LSM	3J	P55RSM
6F	P11LSM	9K	P61RSM	2H	P36RSS	Xtreme XL/CM 250	
6G	P11RCS	91	P61SCS	2J	P36RSM	3L	P85LCS
6H	P11RCM	92	P61SCM	NXT 6500/CM 200		3M	P85LCM
6J	P11RSS	93	P61SSS	2L	P68LCS	3R	P85LSS
6K	P11RSM	94	P61SSM	2M	P68LCM	3S	P85LSM
61	P11SCS	NXT 2200/CM 100		2R	P68RCS	NXT 3400/CM 500	
62	P11SCM	11	P40LCS	2S	P68RCM	51	P14LCS
63	P11SSS	12	P40LCM	2T	P68LSS	52	P14LCM
64	P11SSM	1F	P40LSS	2U	P68LSM	53	P14RCS
NXT 700/CM 60		1G	P40LSM	2W	P68RSS	54	P14RCM
7A	P20LCS	13	P40RCS	2Y	P68RSM	55	P14LSS
7B	P20LCM	14	P40RCM	20	P68SCS	56	P14LSM
7C	P20LSS	1H	P40RSS	NXT 3400/CM 250		57	P14RSS
7F	P20LSM	1J	P40RSM	31	P29LCS	58	P14RSM
7G	P20RCS	10	P40SSS	32	P29LCM	NXT 6500/CM 500	
7H	P20RCM	1A	P40SSM	33	P29RCS	59	P26LCS
7J	P20RSS	19	P40SCS	34	P29RCM	5A	P26LCM
7K	P20RSM	NXT 3400/CM 100		35	P29LSS	5B	P26RCS
71	P20SCS	15	P63LCS	36	P29LSM	5C	P26RCM
72	P20SCM	16	P63LCM	37	P29RSS	5F	P26LSS
73	P20SSS	1T	P63LSS	38	P29RSM	5G	P26LSM
74	P20SSM	1U	P63LSM	NXT 3400/CM 250		5H	P26RSS
NXT 1200/CM 60		17	P63RCS	31	P29LCS	5J	P26RSM
8A	P38LCS	18	P63RCM	32	P29LCM	Xtreme XL/CM 500	
8B	P38LCM	1W	P63RSS	33	P29RCS	5L	P42LCS
8C	P38LSS	1Y	P63RSM	34	P29RCM	5M	P42LCM
8F	P38LSM	1B	P63SSS	35	P29LSS	5R	P42LSS
8G	P38RCS	1C	P63SSM	36	P29LSM	5S	P42LSM
8H	P38RCM	NXT 2200/CM 200		37	P29RSS	Bez pompy	
8J	P38RSS	21	P23LCS	38	P29RSM	NN	
8K	P38RSM	22	P23LCM				
81	P38SCS	23	P23RCS				
82	P38SCM	24	P23RCM				
83	P38SSS	25	P23LSS				
		26	P23LSM				

Patrz instrukcja obsługi 312376 lub tabliczka identyfikacyjna na pompie, aby określić numer kat. pompy.

Tabela 2: Wykaz kodów identyfikacyjnych/numerów kat. pompy Dura-Flo

Kod pompy	Nr kat. pompy (patrz instrukcja obsługi 311828)
NXT 2200/DF 145SS	
A1	P31LSS
NXT 3400/DF 145SS	
B1	P46LSS
NXT 3400/DF 180SS	
B5	P41LSS
NXT 3400/DF 220SS	
C1	P30LSS
NXT 6500/DF 220SS	
CA	P57LSS
Xtreme XL/DF 290SS	
DL	P71LSS

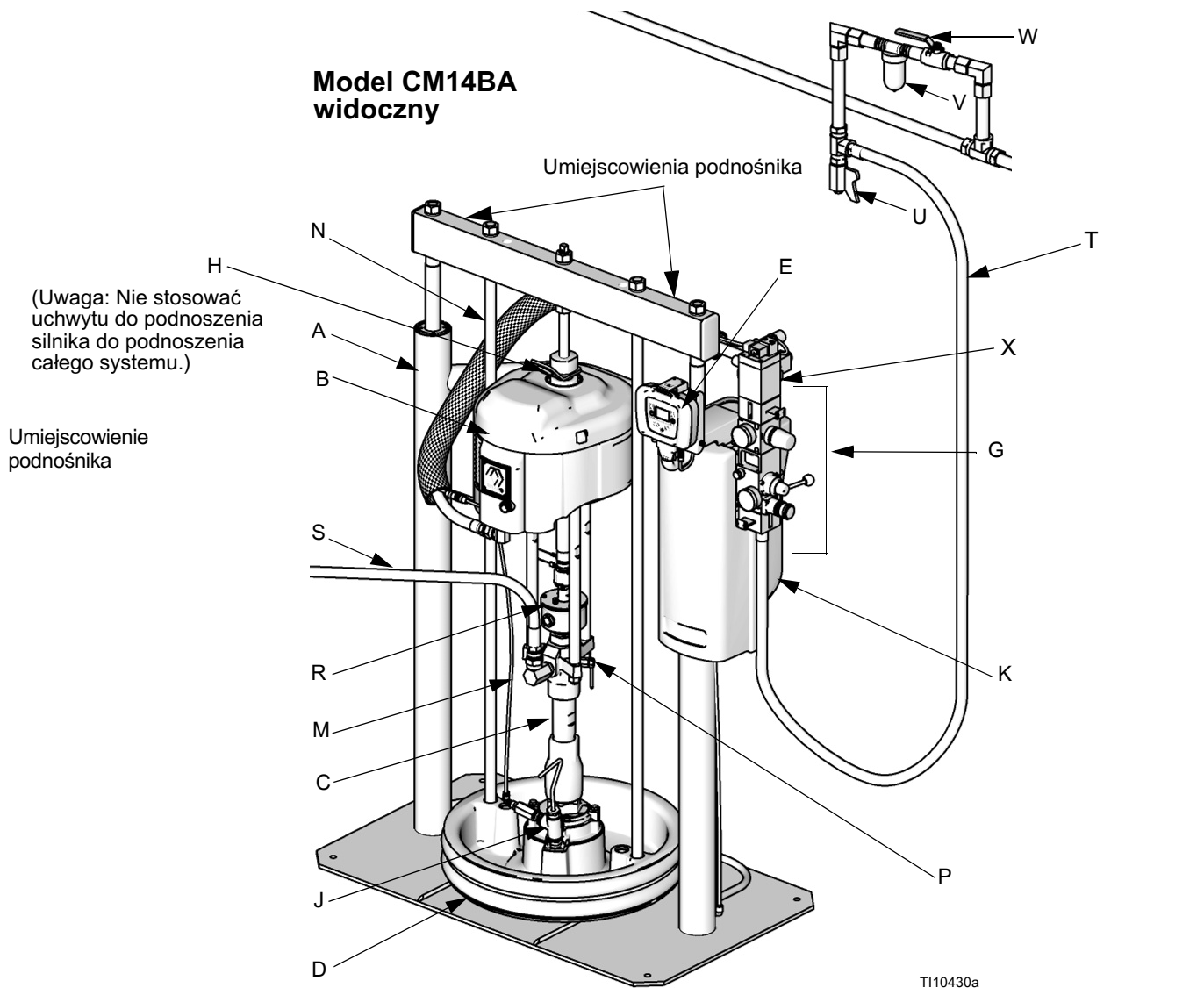
Kod pompy	Nr kat. pompy (patrz instrukcja obsługi 311826)
NXT 3400/DF 430SS	
E5	P15LSS
E6	P15LSM
NXT 6500/DF 430SS	
EF	P32LSS
EG	P32LSM
Xtreme XL/DF 430	
EL	P47LSS
EM	P47LSM
ES	P47LCM
ET	P47LCS
NXT 3400/DF 580SS	
F5	P12LSS
F6	P12LSM

Kod pompy	Nr kat. pompy (patrz instrukcja obsługi 311826)
NXT 6500/DF 580CS	
F9	P22LCS
NXT 6500/DF 580SS	
FF	P22LSS
FG	P22LSM
Xtreme XL/DF 580CS	
FL	P35LSS
FM	P35LSM
FT	P35LCS

Kod pompy	Nr kat. pompy (patrz instrukcja obsługi 311833)
NXT 6500/DF 1000CS	
G9	P10LCS

Identyfikacja części

D200 3-calowy i D200s 6,5-calowy podnośnik dwusłupowy



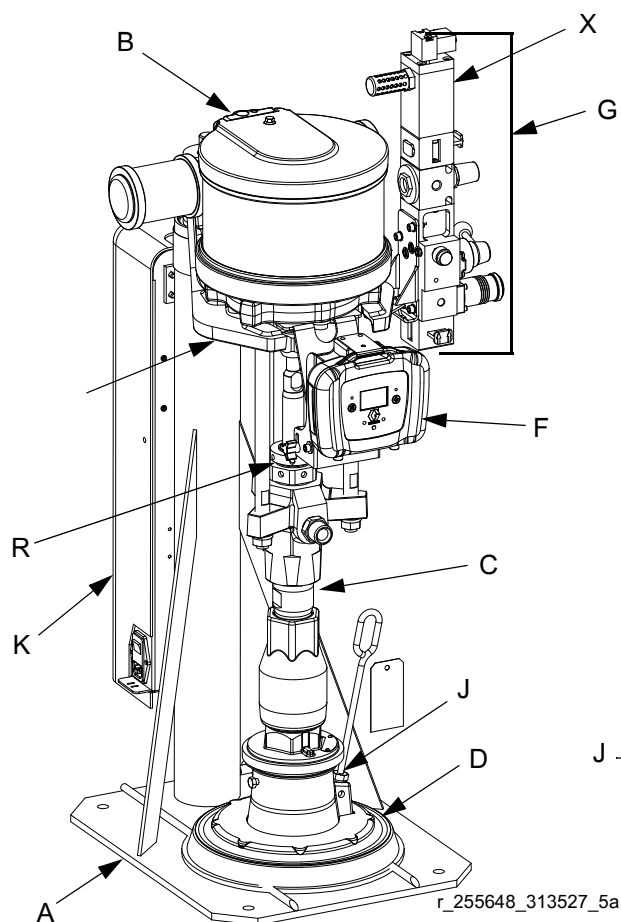
Rys. 1

Legenda:

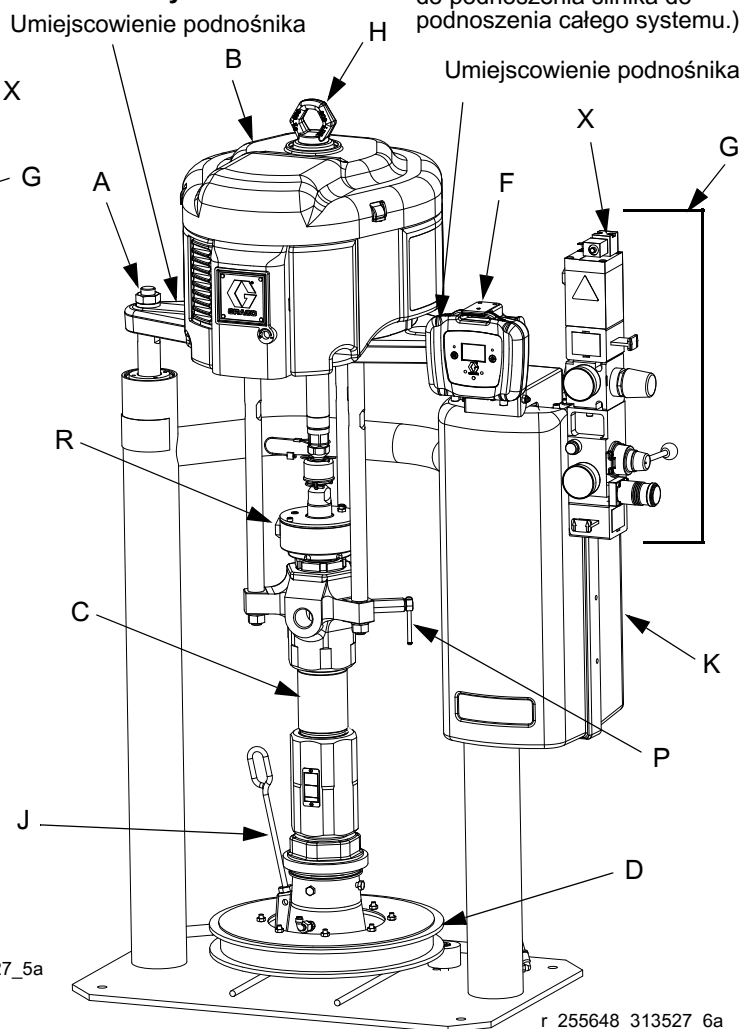
- | | |
|--|---|
| A Zespół podnośnika | N Wieszak płyty dociskowej |
| B Silnik powietrzny | P Zawór upustowy pompy |
| C Pompa wyporowa | R Załączone naczynie wet cup |
| D Płyta dociskowa | S Przewód cieczy (nie dostarczony) |
| E Zdalnie sterowany moduł DataTrak (systemy jednosłupowe) lub moduł wyświetlacza (systemy tandemowe) | T Główny przewód powietrza (nie dostarczony) |
| G Zintegrowane elementy sterowania powietrzem (patrz Rys. 3) | U Zawór spustowy przewodu powietrza (nie dostarczony) |
| H Uchwyt do podnoszenia silnika powietrznego | V Filtr powietrza (nie dostarczony) |
| J Otwór odpowietrzający płyty dociskowej | W Zawór odcinający dopływ powietrza (nie dostarczony) |
| K Skrzynka rozdzielcza | X Elektrozwór silnika powietrznego |
| M Przewód powietrza wydmuchowego | |

Podnośnik jednostłupowy S20 3-calowy oraz dwustłupowy D60 3-calowy

Widoczny model CM9HLB



Widoczny model CM2MRY



RYS. 2

Legenda:

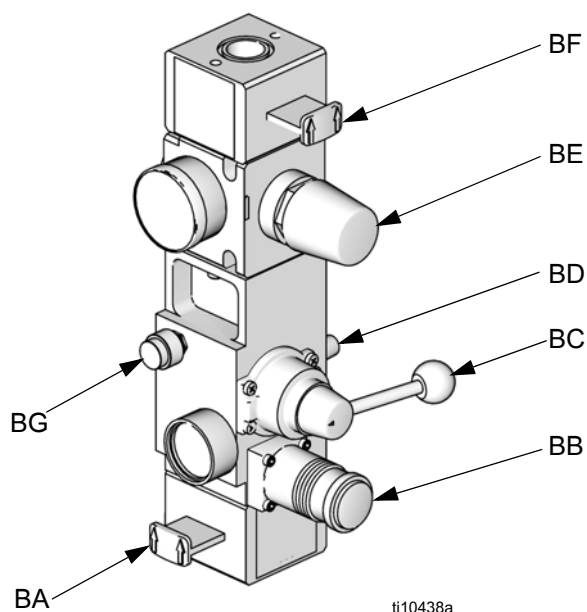
- A Zespół podnośnika
- B Silnik powietrzny
- C Pompa wyporowa
- D Płyta dociskowa
- F Zdalnie sterowany moduł DataTrak (systemy jednostłupowe) lub moduł wyświetlacza (systemy tandemowe)
- G Zintegrowane elementy sterowania powietrzem (patrz RYS. 3)
- H Uchwyt do podnoszenia
- J Otwór odpowietrzający płyty dociskowej
- K Skrzynka rozdzielcza (pod tarczą wzmacniającą)
- P Zawór upustowy pompy
- R Załączone naczynie wet cup
- S Przewód cieczy (nie dostarczony, patrz RYS. 1)
- T Przewód powietrza (nie dostarczony, patrz RYS. 1)
- U Zawór spustowy przewodu powietrza (nie dostarczony, patrz RYS. 1)
- V Filtr powietrza (nie dostarczony, patrz RYS. 1)
- W Zawór odcinający dopływ powietrza (nie dostarczony, patrz RYS. 1)
- X Elektrozawór silnika powietrznego

Zintegrowane elementy sterowania powietrzem

Modele D200, D200s, D60 oraz S20

Zintegrowane elementy sterowania powietrzem to:

- **Zawór suwakowy głównego dopływu powietrza (BA):** włącza i wyłącza dopływ powietrza do systemu. Kiedy jest zamknięty, zawór ten uwalnia ciśnienie ku dołowi.
- **Regulator powietrza podnośnika (BB):** kontroluje powietrze podczas ruchu podnośnika w górę i w dół oraz ciśnienie przedmuchiwania.
- **Zawór kierunkowy podnośnika (BC):** kontroluje kierunek pracy podnośnika.
- **Szczelina wylotowa z tłumikiem (BD)**
- **Regulator silnika powietrznego (BE):** steruje ciśnieniem powietrza płynącego do silnika.
- **Zawór suwakowy silnika powietrznego (BF):** włącza i wyłącza dopływ powietrza do silnika powietrznego. Kiedy jest zamknięty, zawór ten uwalnia ciśnienie uwięzione pomiędzy nim a silnikiem powietrznym. Wcisnąć zawór w celu odcięcia dopływu. **Zdalnie sterowany moduł DataTrak:** Elektrozawór powietrza (X, RYS. 1), zawór suwakowy silnika powietrznego (BF) oraz zawór suwakowy głównego dopływu powietrza (BA) muszą być otwarte, żeby powietrze mogło płynąć. (Patrz **Ustawienie zdalnie sterowanego modułu DataTrak**, strona 23.)
- **Przycisk przedmuchiwania (BG):** włącza i wyłącza dopływ powietrza w celu wypchania płyty dociskowej z pustej beczki.



RYS. 3: Zintegrowane elementy sterowania powietrzem

Urządzenia dodatkowe przewodu powietrza

Patrz RYS. 1.

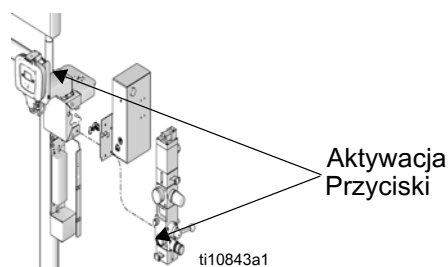
- **Zawór spustowy przewodu powietrza (U)**
- **Filtr przewodu powietrza (V):** usuwa szkodliwe zanieczyszczenia i wilgoć z zasilania sprężonego powietrza.
- **Drugi zawór upustowy powietrza (W):** oddziela dodatkowe urządzenia przewodu powietrza i system tłoczny w celu przeprowadzenia serwisowania. Określić dopływ ze wszystkich innych urządzeń dodatkowych linii powietrza.
- **Zawór uwalniania powietrza** (przymocowany do regulatora ramienia podnośnika, niewidoczny): automatycznie usuwa nadmiar ciśnienia.

Zintegrowane elementy sterowania powietrzem z 2-przyciskową blokadą

Modele D60i, D200i oraz D200si

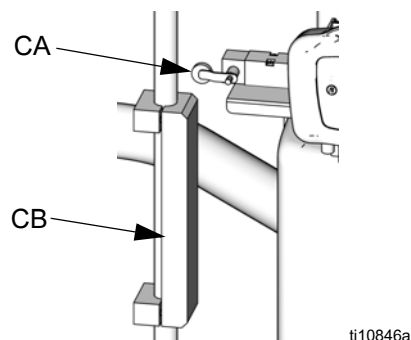
Jednostki wyposażone w 2-przyciskową blokadę posiadają następujące dodatkowe części:

- **Moduł 2-przyciskowy:** dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji 312374.
- **Przełącznik obrotnicy (CA):** wyłącza dopływ powietrza przy dotknięciu siłownika wspornika. W celu wznowienia pracy podnośnika operator musi jednocześnie wcisnąć i przytrzymać przyciski aktywujące.



RYS. 4

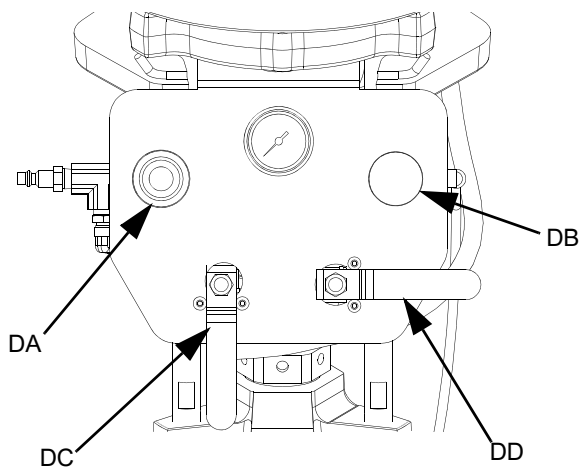
- **Siłownik wspornika (CB):** przytwierdzone do wieszaka płyty dociskowej. Kiedy płyta dociskowa jest na zewnątrz beczki, siłownik dotyka przełącznika obrotnicy.



RYS. 5

L20c 2 cale, elementy sterowania powietrzem

- **Regulator silnika powietrznego (DA):** steruje ciśnieniem powietrza płynącego do silnika.
- **Przycisk przedmuchiwania (DB):** włącza i wyłącza dopływ powietrza w celu wypchnięcia płyty dociskowej z pustej beczki.
- **Zawór odcinający dopływ powietrza do silnika powietrznego (DC):** włącza i wyłącza dopływ powietrza do silnika powietrznego.
- **Zawór kierunkowy podnośnika (DD):** kontroluje kierunek pracy podnośnika.



r_257302_312376_2e


Rys. 7: Elementy sterowania powietrzem podnośnika

Przewody powietrza i cieczy

Sprawdzić wszystkie węże powietrza (T) oraz węże cieczy (T) pod względem rozmiaru oraz ciśnienia dostosowanego do systemu. Stosować wyłącznie węże przewodzące prąd elektryczny. Węże przewodzące ciecz muszą posiadać osłonę sprężynową na obu końcach. Używanie krótkiego węża biczowego i połączenia obrotowego pomiędzy głównym węzem cieczy a pistoletem/zaworem umożliwia swobodniejsze ruchy pistoletem/zaworem.

Montaż

Informacje ogólne

 Numery i litery referencyjne w nawiasach zawarte w tekście odnoszą się do odwołań w tabelach i na rysunkach danych części.

Akcesoria dostępne są w ofercie Graco. Należy pamiętać o konieczności zastosowania akcesoriów o odpowiednich rozmiarach i ciśnieniu, aby spełnić wymagania.

Rys. 1, Rys. 2, i Rys. 6 stanowią wskazówki odnośnie wyboru oraz instalacji części i urządzeń dodatkowych systemu. Pomoc w zakresie projektowania systemu odpowiadającego konkretnym potrzebom można uzyskać od dystrybutora firmy Graco.

Podnośnika

WAŻNA INFORMACJA

Zawsze podnosić system tłoczenia w odpowiednich do tego celu miejscach (patrz Rys. 1, Rys. 2 i Rys. 6).
Nie podnosić w żaden inny sposób.

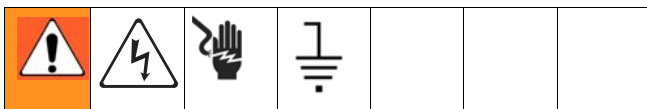
Przymocować zawieszę w miejscach umożliwiających podniesienie. Unieść paletę używając dźwigu lub wózka widłowego.

Umieścić podnośnik tak, aby elementy sterowania powietrzem były łatwo dostępne. Upewnić się, że nad podnośnikiem jest wystarczająco dużo miejsca na jego pełne uniesienie. (Patrz **Wymiary**, strona 34.)

Używając otworów w podstawie podnośnika za prowadnik, wywiercić otwory na kotwy 13 mm (1/2 cala).

Upewnić się, że podstawa podnośnika jest dokładnie wypoziomowana. W razie konieczności wypoziomować podstawę przy użyciu metalowych podkładek regulacyjnych. Przytwierdzić podstawę do podłogi używając kotew 13 mm (1/2 cala), które są wystarczająco długie, aby zapobiec przewróceniu się podnośnika.

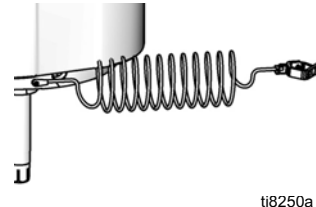
Uziemienie



WAŻNA INFORMACJA

Sprzęt musi być uziemiony. Uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem, zapewniając przewód odprowadzający ładunki elektryczne, które zostały nagromadzone lub w przypadku krótkiego spięcia.

Pompa: zastosować przewód ochronny oraz zacisk. Poluzować przeciwnakrętkę ucha uziemiającego i podkładkę. Włożyć jeden koniec dostarczonego przewodu uziemiającego w otwór w uchu i mocno dokręcić przeciwnakrętkę. Podłączyć drugi koniec przewodu do prawdziwego uziemienia. Patrz Rys. 8.



Rys. 8

Wężę powietrza i cieczy: w celu zapewnienia ciągłości uziemienia stosować wyłącznie węże przewodzące o maksymalnej ogólnej długości 150 m (500 stóp), w celu zapewnienia rozpraszania ładunków statycznych. Należy sprawdzić elektryczną rezystancję węży. Jeśli całkowita rezystancja do uziemienia przekracza 29 megaomów, należy natychmiast wymienić wąż.

Sprężarka powietrza: stosować się do zaleceń producenta.

Pistolet natryskowy / Zawór dozowania: uziemić poprzez podłączenie do właściwie uziemionego węża cieczy i pompy.

Zbiornik zasilania cieczą: stosować się do przepisów miejscowych.


Natryskiwany obiekt: stosować się do miejscowych przepisów.

Kubły do rozpuszczalników stosowane podczas przepłukiwania: stosować się do miejscowych przepisów. Należy używać wyłącznie kubłów wykonanych z materiału przewodzącego umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.

W celu utrzymania ciągłości uziemienia podczas przepłukiwania lub uwalniania ciśnienia: należy mocno przytrzymać metalową część zaworu dozowania przy uziemionym metalowym kubku, a następnie nacisnąć spust zaworu.

Ustawianie mechaniczne

1. Napełnić naczynie wet cup pompy wyporowej do 2/3 płynem TSL firmy Graco.
2. Przekręcić regulatory powietrza do końca w odwrotnym kierunku do wskazówek zegara i zamknąć wszystkie zawory odcinające.
3. Podłączyć przewód powietrza ze źródła powietrza do wlotu powietrza systemu. Patrz RYS. 1 lub RYS. 2. W celu określenia wymagań co do przepływu doprowadzanego powietrza należy odnieść się do krzywej charakterystyki pompy w instrukcji obsługi 312376. Używać węża zasilającego, który jest w stanie zagwarantować wymagany przepływ.

 Szybkie odłączenie ogranicznika przepływu w przypadku dużych silników powietrznych.

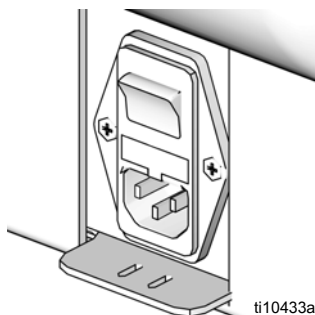
Podłączenie zdalnie sterowanego modułu DataTrak do zasilania

100-240 V AC

System posiada wał odbioru mocy IEC-C14 umieszczony z tyłu skrzynki rozdzielczej. Użytkownik musi posiadać odpowiedni adapter. Zasilanie 100-240 V AC musi być w stanie dostarczać mocy przynajmniej 1,2 ampera i posiadać zabezpieczenie prądu zasilania ustalone zgodnie z podaną grubością kabla zasilającego.

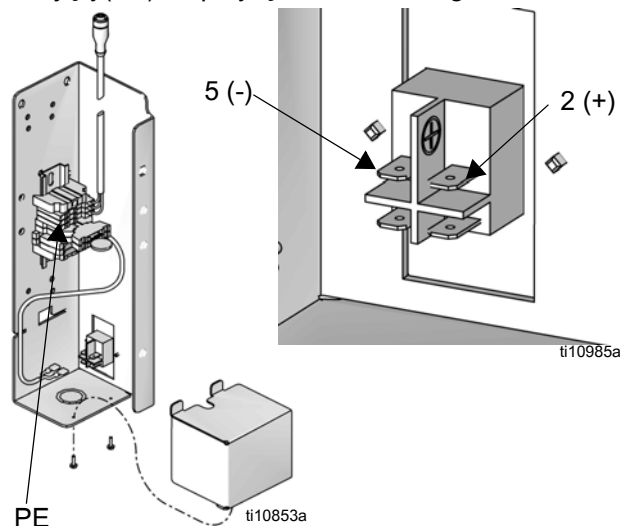
Częstotliwość	Napięcie	Maksymalny prąd	Faza
50-60 Hz	100-240 V AC	1,2 amperów	1

Instalację oraz sprawdzenie połączenia ze źródłem energii należy zgodnie z prawem zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi. Wetknąć przewód zasilający do wyjścia znajdującego się z tyłu skrzynki rozdzielczej oraz do odpowiednio uziemionego gniazdka. W razie potrzeby użyć opaski zaciskowej, aby zabezpieczyć przewód zasilający przed wysunięciem.



24 V DC

Przymocować zasilacz 24 V 2 klasy do przyłączy zespołu 24 V: +24 V DC do przyłącza 2 (+) a -24 V DC do przyłącza 5 (-). Przymocować przewód ochronny uziemiający(PE) do przyłącza oznaczonego \perp .



Zasilanie 24 V DC musi być w stanie dostarczać mocy przynajmniej 1,2 ampera i posiadać zabezpieczenie prądu zasilania ustalone na nie więcej niż 2,5 ampera.

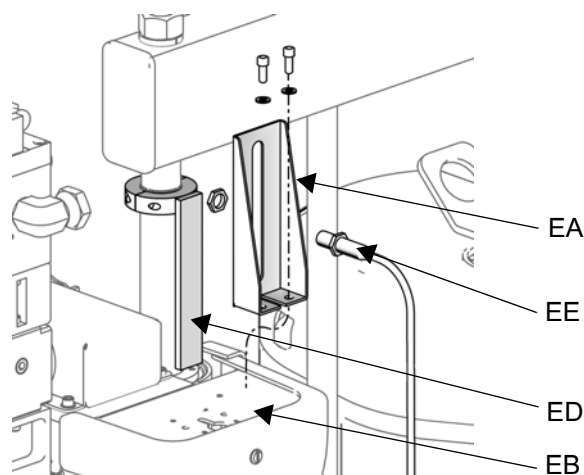
Napięcie	Maksymalny prąd
24 V DC	1,2 amperów

Instalację oraz sprawdzenie połączenia ze źródłem energii należy zgodnie z prawem zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.

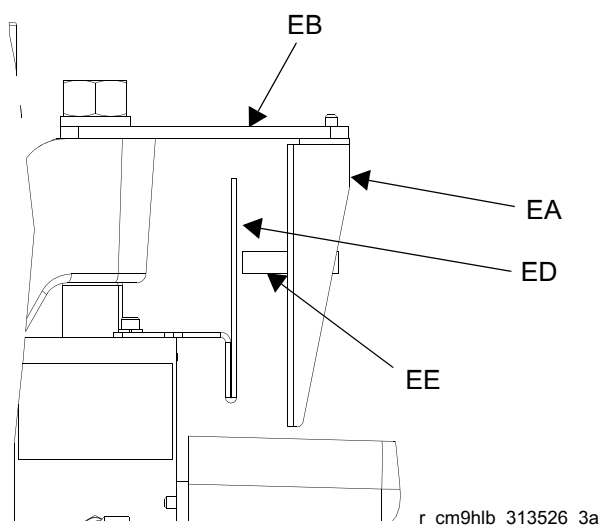
Przymocowanie i regulacja czujnika niskiego poziomu/opróżnienia beczki

W przypadku systemów tłoczenia ze zdalnie sterowanym modulem DataTrak można dokupić dodatkowy zestaw wskazujący niski poziom lub opróżnienie beczki. Dla 3-calowego podnośnika D60 lub D200 należy zamówić zestaw 255469, dla 6,5-calowego podnośnika D200s zamówić zestaw 255689, albo w przypadku 3-calowego podnośnika S20 zamówić 257634.

1. Ustawić podnośnik przy żądanym poziomie (niski lub pusty).
2. Przymocować wspornik czujnika niskiego poziomu/opróżnienia (EA) do wspornika montażowego (EB).




Rys. 9: Systemy tłoczenia D200 i D200s



Rys. 10: Systemy tłoczenia S20

3. Aby zmierzyć stan napełnienia beczki należy przymocować jeden czujnik (EE) do wspornika (EA).

4. Dla systemów D60, D200 i D200: Przymocować siłownik (ED) do tłoczyśka podnośnika blisko szczytu tak, aby przechodził on przed czujnikiem (EE), przy prawidłowym poziomie dla niskiego stanu beczki lub opróżnienia beczki. Patrz Rys. 9.

 Dla systemów D60: Przekręcić siłownik wspornika (ED) tak, aby był skierowany w górę zamiast w dół, co umożliwi mu przejście przez czujnik (EE).

5. Dla systemów S20: Przymocować siłownik (ED) do nakładki końcowej cylindra podnośnika tak, aby czujnik (EE) przechodził przed wspornikiem (ED), przy prawidłowym poziomie dla niskiego stanu beczki lub opróżnienia beczki. Patrz Rys. 10.
6. Dokonać precyzyjnej regulacji przez poruszanie czujnikiem w obrębie otworu na wsporniku czujnika.
7. Przymocować czujnik do odpowiadającego złącza w zespole przewodów zdalnie sterowanego modułu DataTrak.

Akcesoria sygnalizatora pracy maszyny

Zamówić sygnalizator pracy maszyny 255467, który posłuży jako diagnostyczny przyrząd wskazujący dla systemów tłoczenia D200s, D200, D60 oraz S20. Patrz TABELA 3, aby uzyskać opis sygnałów sygnalizatora pracy maszyny.

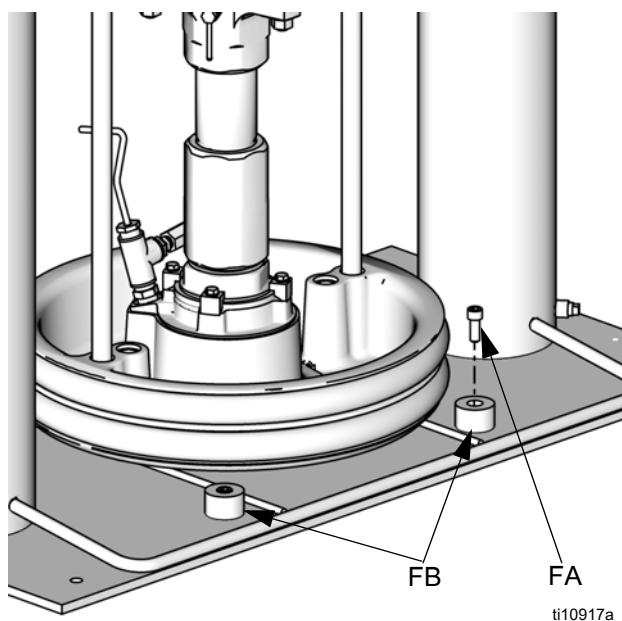
Tabela 3: Sygnały sygnalizatora pracy maszyny

Sygnal	Opis
Żółte migające światło	Występuje błąd o niskim priorytecie.
Włączone żółte światło	Występuje błąd o średnim priorytecie.
Czerwone migające światło	Występuje błąd o wysokim priorytecie.
Włączone czerwone światło	System jest wyłączony z powodu zaistniałych błędów.

Mocowanie ograniczników beczki

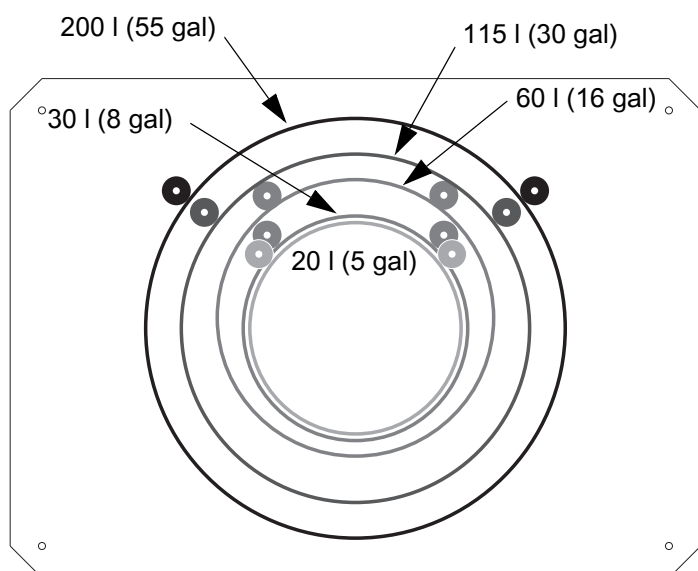
Jedynie systemy D200s, D200 i D60 są wysyłane z zamontowanymi ogranicznikami beczki ułatwiającymi umieszczenie beczki na podnośniku. Części zamienne można uzyskać zamawiając zestaw 255477. Zestaw ten posiada 2 śruby z łbem walcowym z gniazdem (FA), podkładki zabezpieczające (nie pokazane) oraz ograniczniki beczki (FB).

1. Zlokalizować odpowiednie otwory montażowe na podstawie podnośnika.
2. Używając śrub z łbem walcowym z gniazdem (FA) oraz podkładek zabezpieczających (nie pokazano), przymocować ograniczniki beczki (FB) do podstawy podnośnika.

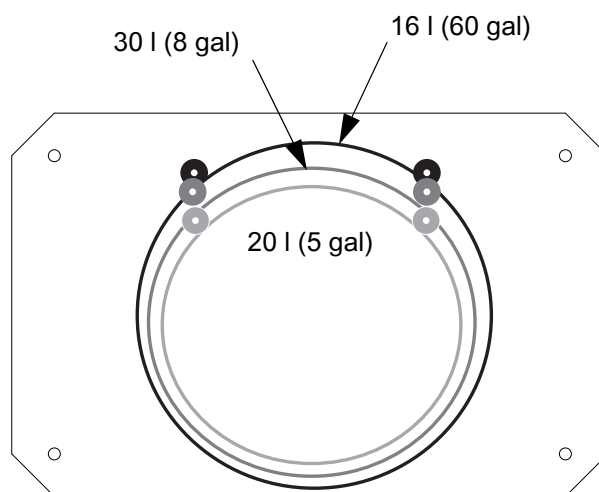


Rys. 11

Podstawa D200 i D200s

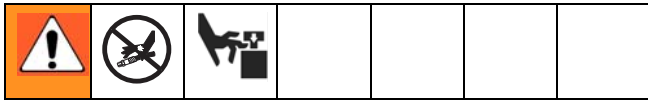


Podstawa D60



Rys. 12: Podstawa podnośnika

Obsługa systemu tłoczenia



Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia

1. Zablokować spust pistoletu/zaworu.
2. **W przypadku elementów sterowania powietrzem w D200s, D200, S20 oraz D60:** patrz RYS. 3, strona 12.
 - a. Zamknąć zawór suwakowy silnika powietrznego (BF) oraz zawór suwakowy głównego dopływu powietrza (BA).
 - b. Ustawić zawór kierunkowy podnośnika (BC) na pozycję DOWN (w dół). Podnośnik powoli będzie opadał.
 - c. Poruszać energicznie zaworem kierunkowym w górę i w dół, aby odprowadzić powietrze z cylindrów podnośnika.
3. **W przypadku elementów sterowania powietrzem w L20c:** patrz RYS. 7, strona 14.
 - a. Zamknąć zawór silnika powietrznego (DC) oraz zawór kierunkowy podnośnika (DD). Podnośnik powoli będzie opadał.
4. Odblokować spust pistoletu/zaworu.
5. Przycisnąć mocno metalową część pistoletu/zaworu do boku uziemionego kubła i uruchomić spust pistoletu/zaworu w celu uwolnienia ciśnienia.
6. Zablokować spust pistoletu/zaworu.
7. Otworzyć zawór spustowy przewodu cieczy oraz zawór upustowy pompy (P). Należy mieć przygotowany zbiornik do gromadzenia odprowadzonej cieczy.
8. Pozostawić zawór upustowy pompy (P) otwartym do momentu ponownej gotowości do natryskiwania.

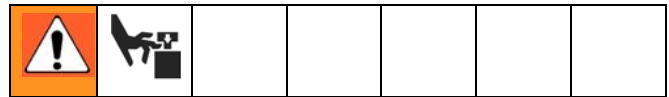
W przypadku podejrzeń, że końcówka natryskowa lub wąż urządzenia jest całkowicie zatkany, lub jeżeli po wykonaniu powyższych czynności w układzie nadal pozostaje ciśnienie, należy bardzo powoli poluzować zakrętkę zabezpieczającą osłony końcówki lub mocowanie węża, aby stopniowo spuścić nadmiar ciśnienia, a następnie odkręcić je do końca. Oczyszczyć końcówkę/dyszę lub wąż.

Przepłukanie przed pierwszym użyciem

Pompa została przetestowana za pomocą lekkiego oleju, który pozostawiono w ciągach cieczy w celu ochrony części. Aby uniknąć zanieczyszczenia cieczy olejem, przed użyciem należy przepłukać pompę zgodnym rozpuszczalnikiem. Patrz instrukcja obsługi pompy w celu uzyskania wskazówek odnośnie przepłukiwania.

Uruchomienie i regulacja podnośnika

D200 3-calowy i D200s 6,5-calowy podnośnik dwusłupowy



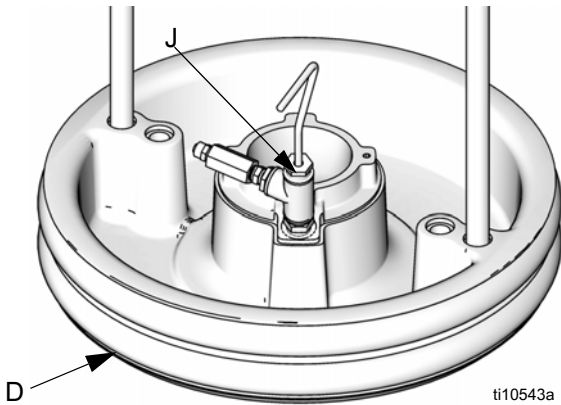
Ruchome części mogą ścisnąć lub obciążyć palce. Kiedy pompa pracuje oraz podczas unoszenia i opuszczania podnośnika należy trzymać palce i dłonie z dala od wlotu pompy, płyty dociskowej oraz od dziobka beczki.

1. Odnieść się do RYS. 1 i RYS. 3. Zamknąć wszystkie regulatory powietrza i zawory powietrza.
2. Otworzyć główny zawór suwakowy głównego dopływu powietrza (BA) i ustawić regulator ciśnienia podnośnika (BB) na 0,28 MPa (2,8 bar, 40 psi). Ustawić rączkę zaworu kierunkowego (BC) na pozycję UP (w górę) i pozwolić podnośnikowi podnieść się do pełnej wysokości. **2-przyciskowa blokada:** Jeżeli system posiada tę funkcję, podnośnik zatrzyma się przed osiągnięciem szczytu. Przycisnąć i trzymać oba przyciski, aby podnośnik całkowicie się uniół. Patrz RYS. 3 na stronie 12.
3. Nasmarować uszczelki płyty dociskowej (D) smarem zgodnym z cieczą, która będzie pompowana.
4. Zdjąć pokrywę beczki i wygładzić powierzchnię cieczy za pomocą zgarniaczki.
5. Umieścić pełną beczkę na podstawie podnośnika, wsunąć do tyłu tak, aby oparła się o ograniczniki beczki i ustawić ją na środku pod płytą dociskową (D). W celu ułatwienia załadunku beczki na podstawę, dla systemów D200 i D200s dostępny jest opcjonalny zestaw obrotnicy beczek. Zamówić zestaw 255627.



Aby uniknąć uszkodzenia uszczelek płyty dociskowej, nie wolno używać wgniecionej lub uszkodzonej beczki.

6. Wyjąć drążek upustowy z otworu odpowietrzającego płyty dociskowej (J).
7. Jeżeli beczka posiada wkładkę z tworzywa sztucznego, nasunąć ją na brzeg beczki. Zabezpieczyć wkładkę taśmą zawiniętą wokół obwodu beczki.



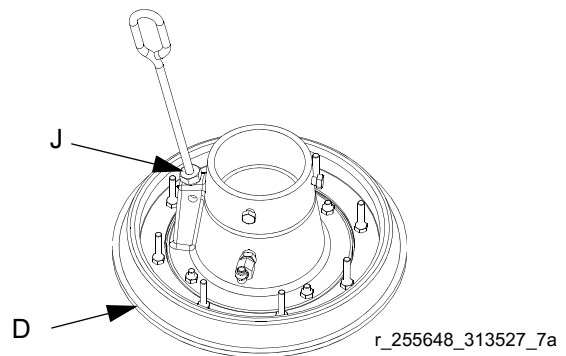
Rys. 13

8. Ustawić zawór kierunkowy (BC) w pozycji DOWN i obniżyć podnośnik, aż pokaże się ciecz na górze otworu odpowietrzającego płyty dociskowej (J). W razie potrzeby dostroić regulator powietrza podnośnika (BB). Ustawić zawór kierunkowy (BC) w pozycji neutralnej i zamknąć otwór odpowietrzający płyty dociskowej (J). **2-przyciskowa blokada:** Jeżeli system posiada tę funkcję, należy przycisnąć i trzymać oba przyciski w celu rozpoczęcia obniżania podnośnika. Patrz RYS. 3, strona 12.

2-calowy podnośnik L20c, 3-calowy jednoślupowy S20 oraz 3-calowy jednoślupowy D60

1. Podnieść podnośnik:
 - a. **W przypadku S20 i D60:** Otworzyć zawór suwakowy głównego dopływu powietrza (BA) i ustawić regulator powietrza podnośnika (BB) na 0,28 MPa (2,8 bar, 40 psi). Ustawić rączkę zaworu kierunkowego (BC) na pozycję UP (w górę) i pozwolić podnośnikowi podnieść się do pełnej wysokości. **2-przyciskowa blokada:** Jeżeli system posiada tę funkcję, podnośnik zatrzyma się przed osiągnięciem szczytu. Przycisnąć i trzymać oba przyciski, aby podnośnik całkowicie się unióś. Patrz RYS. 3 na stronie 12.
 - b. **W przypadku L20c:** Ustawić zawór kierunkowy podnośnika (DD) w pozycji UP i pozwolić podnośnikowi podnieść się do pełnej wysokości.
2. Nasmarować uszczelki płyty dociskowej (D) smarem zgodnym z cieczą, która będzie pompowana.


3. Umieścić pełną beczkę na podstawie podnośnika i ustawić ją na środku pod płytą dociskową (D).
4. Zdjąć pokrywę beczki i wygładzić powierzchnię cieczy za pomocą zgarniaczki. Aby zapobiec uwięzieniu powietrza pod płytą dociskową, wybrać ciecz ze środka kubła w stronę boków, aby powierzchnia stała się wklęsła.
5. Ustawić kubek dopilnowujący, żeby był wyrównany z płytą dociskową i usunąć drążek upustowy, aby otworzyć otwór odpowietrzający płyty dociskowej (J).
6. Trzymając ręce z dala od kubła i płyty dociskowej, nacisnąć w dół rączkę zaworu kierunkowego (BC) i opuszczać podnośnik do momentu oparcia się płyty dociskowej na dziobku kubła. **Wyłącznie dla S20 i D60:** Przesunąć rączkę zaworu kierunkowego do pozycji poziomej (neutralnej).



7. Obniżyć podnośnik:
 - a. **W przypadku S20 i D60:** Ustawić zawór kierunkowy (BC) w pozycji DOWN i kontynuować obniżanie podnośnika do momentu pojawienia się cieczy na otworze odpowietrzającym płyty dociskowej (J) i zamknąć ten otwór. Ustawić zawór kierunkowy w pozycji neutralnej, ponownie zamontować uchwyt odpowietrznika i dokładnie dokręcić.
 - b. **W przypadku L20c:** Przekręcić zawór kierunkowy podnośnika (DD) do pozycji DOWN i kontynuować obniżanie podnośnika do momentu pojawienia się cieczy na otworze odpowietrzającym płyty dociskowej (J). Zamknąć otwór odpowietrzający płyty dociskowej (J).

Uruchomienie i regulacja pompy


1. Połączyć łączniki wylotu pompy z węzłem (nie dostarczony).

 Należy pamiętać o konieczności zastosowania akcesoriów o odpowiednich rozmiarach i ciśnieniu, aby spełnić wymagania systemu.

2. Upewnić się, czy zawór powietrza pompy jest zamknięty. Następnie ustawić regulator powietrza podnośnika (BB) na około 0,35 MPa (3,5 bar, 50 psi). Ustawić zawór kierunkowy (BC) lub zawór kierunkowy podnośnika (DD) w pozycji DOWN. **Zdalnie sterowany moduł DataTrak:** Jeżeli system posiada tę funkcję, nacisnąć klawisz prime/flush (zalewanie/przepłukiwanie) (patrz strona 26).

3. Uruchomić pompę w sposób przedstawiony w oddzielnej instrukcji obsługi pompy.

4. Trzymać zawór kierunkowy (BC) lub zawór kierunkowy podnośnika (DD) w pozycji DOWN podczas pracy pompy.

 Zwiększyć ciśnienie powietrza wprowadzanego do podnośnika, jeżeli pompa nie zaleje się odpowiednio bardziej ważkimi płynami. Zmniejszyć ciśnienie powietrza, jeżeli płyn jest wypychany w okolicy górnej uszczelki lub płyty dociskowej.

Zmiana beczki






1. Zatrzymać pompę.
 - a. **W przypadku D200s, D200, S20 i D60:** Wcisnąć zawór suwakowy silnika powietrznego (BF), aby zatrzymać pompę.
 - b. **W przypadku L20c:** Aby zatrzymać pompę należy wyłączyć zawór silnika powietrznego (DC).

2. Zdjąć płytę dociskową z beczki.

- a. **W przypadku D200s, D200, S20 i D60:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk wydmuchiwanie powietrza (BG), aż płyta (D) całkowicie zejdzie z bębna. Ustaw zawór kierujący nurnika (BC) w pozycji UP (góra), aby podnieść płytę (D). Użyć jak najmniej ciśnienia do zepchnięcia płyty dociskowej z beczki.
- b. **W przypadku L20c:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk wydmuchiwanie powietrza (DB), aż płyta (D) całkowicie zejdzie z bębna. Ustaw zawór kierujący podnośnika (DD) w pozycji UP (góra), aby podnieść płytę (D).

3. Wykonać kroki 4-8.

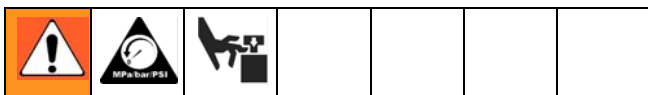
						
<p>Nadmiar ciśnienia powietrza w beczce może doprowadzić do jej pęknięcia, powodując poważne obrażenia. Płyta dociskowa musi mieć możliwość swobodnego zejścia z beczki. Nigdy nie przedmuchiwać uszkodzonej beczki.</p>						

4. Zwolnić przycisk przedmuchiwanie i pozwolić podnośnikowi podnieść się do pełnej wysokości. **2-przyciskowa blokada:** Jeżeli system posiada tę funkcję, podnośnik zatrzyma się przed osiągnięciem szczytu. Przycisnąć i trzymać oba przyciski, aby podnośnik całkowicie się uniół. Patrz Rys. 4, strona 12.
5. Usunąć pustą beczkę.
6. Zbadać płytę dociskową i, w razie konieczności, usunąć wszelkie pozostałości lub nawarstwienia materiału.
7. Na podstawie podnośnika umieścić pełną beczkę.
8. Obniżyć podnośnik i skorygować położenie beczki w stosunku do płyty dociskowej. Patrz **Uruchomienie i regulacja podnośnika** na stronie 19.

Wyłączenie i czyszczenie pompy

1. Ustawić zawór kierunkowy podnośnika (BC lub DD) w pozycji DOWN.
2. Postępować zgodnie z **Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** przedstawioną na stronie 19.
3. Postępować zgodnie z wytycznymi w oddzielnej instrukcji obsługi pompy.

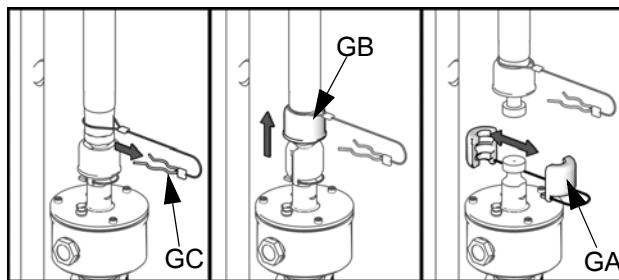
Wymiana uszczelki gardzieli



Szybkozłączka

Aby wymienić uszczelki gardzieli, zdjąć naczynie wet cup z pompy wyporowej przymocowanej do podnośnika.

1. Upewnić się, że tłoczysko pompy wyporowej osiąga dół skoku.
2. Postępować zgodnie z **Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** przedstawioną na stronie 19.
3. Usunąć szybkozłączkę:
Zdjąć zacisk (GC) i wsunąć osłonę łącznika (GB) do góry, aby zdjąć łącznik (GA).



ti10508a


4. Zdjąć złączkę gwintowaną: (nie pokazano)
Poluzować i zdjąć nakrętkę łączącą, jak opisano w instrukcji obsługi pakietów pomp 312376.
5. Unieść pręt silnika powietrznego do szczytu skoku.
6. Zdjąć naczynie wet cup oraz wkład uszczelniający zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji/ instrukcjach obsługi pompy wyporowej.

Ustawienie zdalnie sterowanego modułu DataTrak

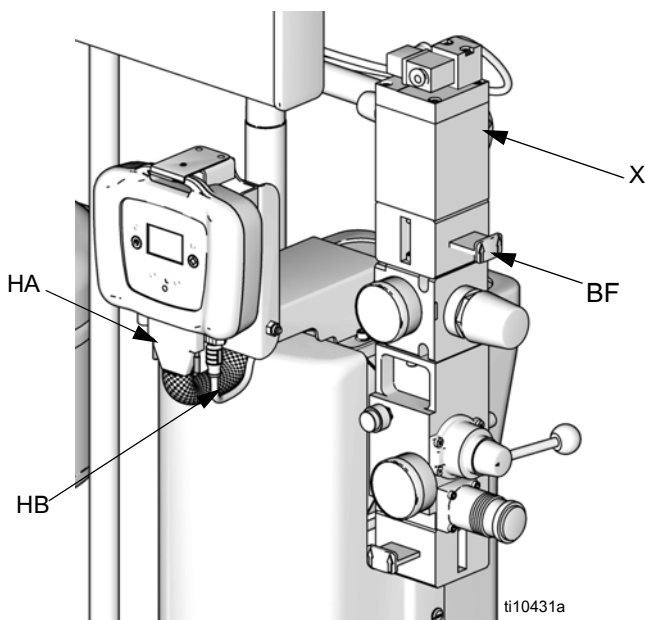
Wyświetlacz zdalnie sterowanego modułu DataTrak jest dostarczany złożony. Przy pomocy następujących wskazówek i rysunku podłączyć zdalnie sterowany moduł DataTrak do systemu tłoczenia.

System wymaga albo wejścia zasilania 100-240 V AC, 50/60 Hz albo 24 V DC. Upewnić się, czy główny przełącznik kołkowy jest ustawiony na OFF (O). Podłączyć prąd do jednostki DataTrak, jak opisano w **Podłączenie zdalnie sterowanego modułu DataTrak do zasilania**, strona 16.

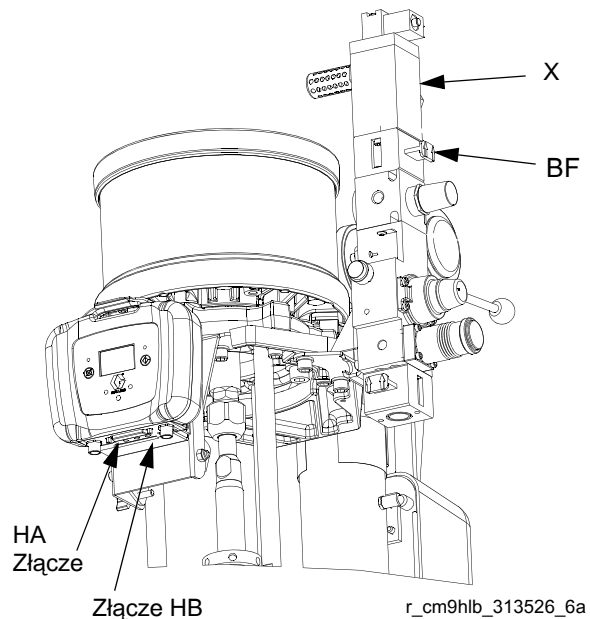
1. Doprowadzić kabel CAN (HB) oraz kabel D-Sub (HA) pod wspornik modułu DataTrak i przymocować do odpowiadających złączy na wyświetlaczu DataTrak.

 Kabel CAN (HB) można połączyć z którymkolwiek z dwóch złączy typu CAN znajdujących się na zdalnie sterowanym module DataTrak.

2. Wcisnąć jednostkę DataTrak w celu zamontowania jej na podnośniku systemu tłoczenia.



Rys. 14: Systemy tłoczenia D200, D200s i D60



Rys. 15: Systemy tłoczenia S20

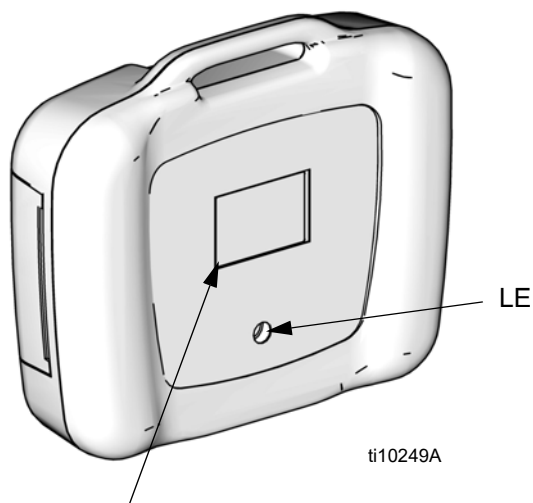
3. **Czujnik niskiego poziomu/opróźnienia beczki:** Jeżeli system posiada tę funkcję, przyłączyć kabel czujnika do odpowiadającego złącza w zespole przewodów D-Sub. Patrz **Czujnik niskiego poziomu/opróźnienia beczki**, strona 15.
4. **Sygnalizator pracy maszyny:** Jeżeli system posiada tę funkcję, przymocować złącze sygnalizatora pracy maszyny do odpowiadającego złącza w zespole przewodów D-Sub. Patrz instrukcja obsługi 312493.
5. **Elektromagnes:** Przymocować złącze zespołu przewodów D-Sub do odpowiadającego złącza elektromagnesu (X).

Elementy zdalnego sterowania i wskaźniki DataTrak

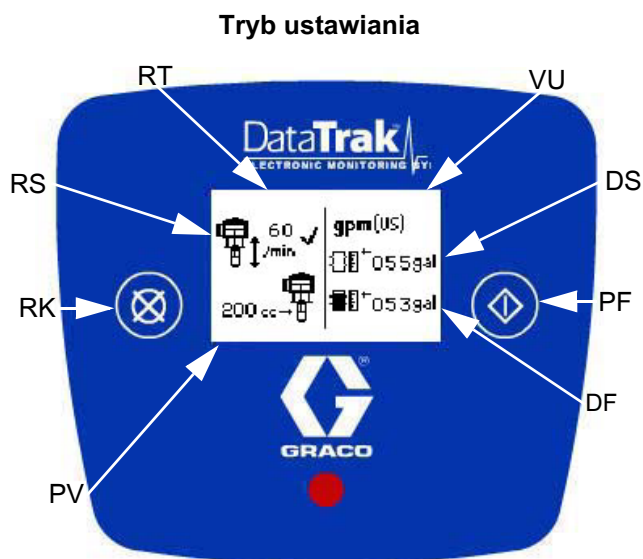
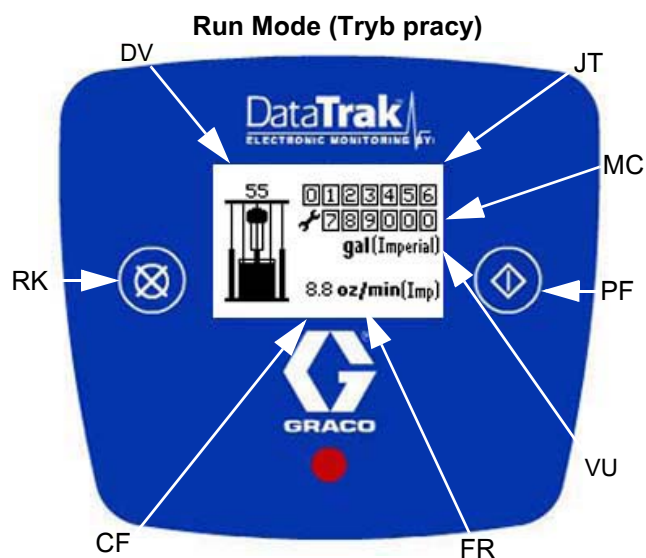
Legenda do Rys. 16

- SC Ekran wyświetlacza
- LE Dioda LED (wskaźnik diagnostyczny, kiedy zapalony)
- FR Jednostki prędkości przepływu, ustawiane przez użytkownika na:
 ↑ /min, = cykle na minutę
 ↓
 gpm [US] = galony na minutę, Stany Zjednoczone
 gpm [UK] = galony na minutę, Wielka Brytania
 oz/min [US] = uncje na minutę, Stany Zjednoczone
 oz/min [UK] = uncje na minutę, Wielka Brytania
 l/min = litry na minutę
 cm³/min = centymetry sześciennie na minutę
- VU Jednostki objętości

- PF Przycisk zalewania/przeplukiwania
- RK Przycisk zerowania/anulowania (używany również do przewijania)
- CF Prędkość cykli/przepływu
- JT Licznik całkowitej pracy urządzenia, z możliwością zerowania
- MC Licznik konserwacji
- MS Nastawa licznika konserwacji
- DV Pozostała objętość beczki
- DS Rozmiar beczki
- DF Objętość napełnienia beczki
- RT Zabezpieczenie przed niekontrolowaną pracą (włączenie/wyłączenie)
- RS Prędkość cykli niekontrolowanej pracy
- PV Pojemność pompy wporowej



SC, Patrz szczegóły po prawej stronie.



Rys. 16: Elementy sterowania i wskaźniki DataTrak

Zdalna obsługa modułu DataTrak

WAŻNA INFORMACJA

W celu uniknięcia uszkodzenia przycisków programowych nie należy naciskać ich za pomocą ostrych przedmiotów, takich jak długopisy, karty plastikowe czy paznokcie.

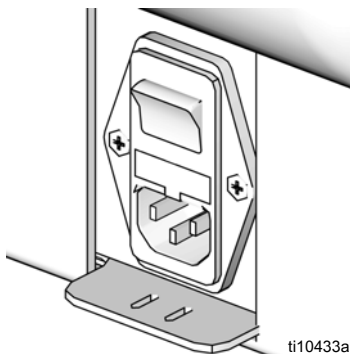
Rozruch

1. Prze włączeniem zasilania modułu DataTrak wyłączyć zawór suwakowy silnika powietrznego (BF).

WAŻNA INFORMACJA

W przypadku, gdy zawór powietrza silnika nie będzie wyłączony, dopływ powietrza do silnika automatycznie się włączy poprzez uruchomienie elektromagnesu powietrza (X), kiedy na wyświetlaczu ekran powitalny przejdzie w tryb pracy.

2. Włączyć zdalnie sterowany system DataTrak przy użyciu przełącznika kołyskowego znajdującego się w gniazdku podnośnika.



Rys. 17

3. Ekran powitalny (Rys. 18) będzie migał podczas gdy pasek postępu będzie się wypełniać z lewej do prawej. Po zapełnieniu przejdzie on od razu w tryb pracy (Rys. 19).
4. Postępować zgodnie z procedurą Uruchomienie i regulacja pompy przedstawioną w inststrukcji obsługi pompy.



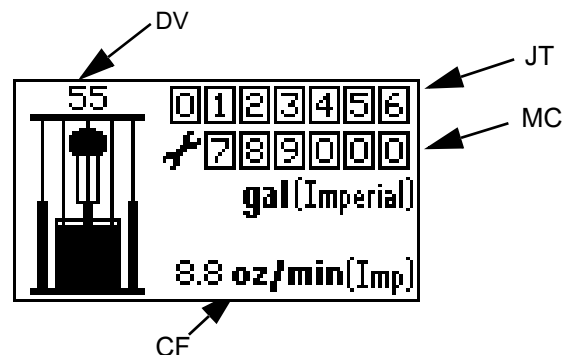
Rys. 18: Ekran powitalny

Run Mode (Tryb pracy)

Patrz Rys. 16 i Rys. 19.





Ekran Tryb pracy wyświetla możliwe do wyzerowania licznik całkowitej pracy urządzenia (JT), licznik konserwacji (MC), prędkość cykli/przepływu (CF) oraz pozostałą objętość w beczce (DV), wszystko za pomocą cyfr oraz ikon.

Wszystkie elementy wyświetlane są przy użyciu określonych jednostek objętości (VU).




Rys. 19: Ekran trybu pracy

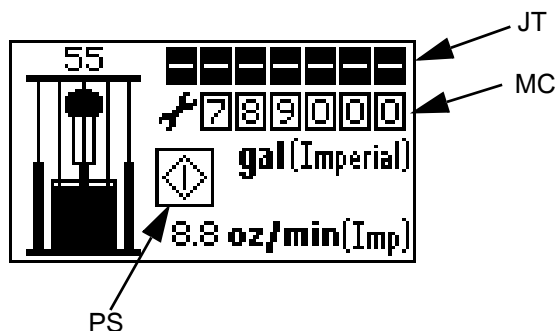
Funkcje przycisków w trybie pracy.

1. Aby wejść w tryb zalewania, wcisnąć i zwolnić .
2. Aby wejść w tryb ustawiania (strona 26), wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy.
3. Aby wejść w tryb diagnostyki (strona 29), wcisnąć i zwolnić . System wejdzie w tryb diagnostyki tylko wtedy, jeśli uruchomione będą ostrzeżenia/alarmy.
4. Aby wyzerować licznik całkowitej pracy urządzenia, wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy.




Tryb zalewania

Patrz Rys. 20.


1. Wcisnąć , aby wejść w ekran trybu zalewania. Na wyświetlaczu pojawi się symbol zalewania (PS) a dioda LED (B, Rys. 16) będzie migać.




Rys. 20: Ekran trybu zalewania

2. W trybie zalewania licznik całkowitej pracy urządzenia (JT) jest wygaszony i nie zlicza. Jednak licznik konserwacji (MC) będzie kontynuował odliczanie.
3. Po zamontowaniu nowej beczki wcisnąć i przytrzymać  będąc w trybie zalewania, aby przestawić pozostałą objętość beczki (DV) na objętość napełnienia beczki (DF).
4. Aby wyjść z trybu zalewania, wcisnąć . Symbol zalewania zniknie a dioda LED przestanie migać, ekran powróci do trybu pracy (Rys. 19).
5. Aby wejść w tryb ustawiania, wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy.

Tryb ustawiania

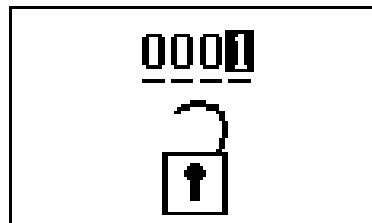
 Jeżeli przycisk nie zostanie wciśnięty w ciągu jednej minuty od wejścia w ekran ustawiania, system powróci do trybu pracy (Rys. 19).

Patrz Rys. 16. Wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy.





- Jeżeli hasło nie zostanie przydzielone (ustawione na '0000'), system przejdzie bezpośrednio do ekranu ustawiania 1.

Ekran hasła

Po przydzieleniu hasła (nie ustawione na '0000'), pojawi się ekran hasła (Rys. 21). Wprowadzić hasło, aby uzyskać dostęp do ekranów ustawień.





Rys. 21: Ekran hasła



1. Aby wprowadzić hasło, wcisnąć  w celu wejścia w tryb edycji.
2. Będąc w trybie edycji wcisnąć , aby przewinąć przez cyfry.
3. Wcisnąć , aby wybrać poprawną cyfrę i przejść do następnej.
4. Jeżeli hasło jest poprawne, wcisnąć  na położonej najbardziej na prawo cyfrze, aby zatwierdzić hasło.

Ekran ustawiania 1

Użyć ekranu ustawiania 1, aby ustawić prędkość cykli niekontrolowanej pracy (RS), włączyć/wyłączyć zabezpieczenie przed niekontrolowaną pracą (RT), wybrać objętość skokową (PV), wybrać jednostki prędkości przepływu (FR), wprowadzić rozmiar beczki (DS) oraz wprowadzić objętość napełnienia beczki (DF). Patrz Rys. 22.

1. Wcisnąć , aby przełączać między polami ekranu.

 W przypadku minięcia pola, które chce się edytować, przejść przez pozostałe pola, wyjść z trybu ustawiania i ponownie wejść w ustawienia. W ekranie ustawiania nie można się cofać.

2. Wcisnąć , aby przewinąć dostępne wartości dla każdego z pól.
3. Ponownie wcisnąć , aby ustawić daną wartość i przesunąć kursor na następne pole z danymi.


Prędkość cykli niekontrolowanej pracy/Włączenie zabezpieczenia przed niekontrolowaną pracą

Firma Graco zaleca ustawienie prędkości cykli niekontrolowanej pracy (RS) na 60 lub mniej. Wybrać wartość, która jest zaraz nad maksymalną prędkością cykli.




Przy włączonym zabezpieczeniu przed niekontrolowaną pracą (RT), na ekranie ustawiania pojawi się 3. Patrz Rys. 22.

Pojemność pompy wporowej

Wcisnąć , aby przełączyć dostępne pojemności pompy wporowej (PV) w cm^3 na cykl. Ustawić te wartości na rozmiar zamontowanej pompy. Odnieść się do instrukcji obsługi 312375 lub oznaczenia na cylindrze pompy wporowej.

Jednostki prędkości przepływu

Wcisnąć , aby przełączyć dostępne jednostki prędkości przepływu. Patrz **Legenda** na stronie 24. Wybrane jednostki będą używane do wyświetlania prędkości przepływu oraz pojemności na głównym ekranie uruchamiania i większości wartości ustawiania.


Wstępnie wybrać jednostki, które umożliwią łatwe definiowanie wartości ustawień (np. pojemność beczki w galonach). Następnie wrócić i wybrać jednostkę dla wyrażania prędkości przepływu, jaka ma być wyświetlana na ekranie uruchamiania. Zdefiniowane wartości ustawień zostaną automatycznie przeliczone.

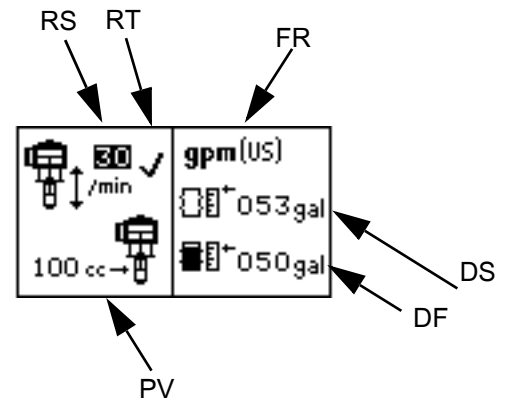
Rozmiar beczki

Użyć DS, aby wprowadzić rozmiar zbiornika.

Objętość napełnienia beczki

Użyć pola Objętość napełnienia beczki (DF), aby wprowadzić dokładną objętość materiału w beczce. W celu uzyskania informacji na temat dokładnej objętości należy skontaktować się z dostawcą. Wartość ta używana jest do określenia pozostałej objętości w beczce.

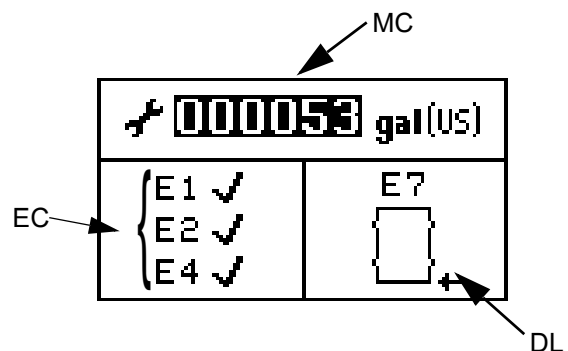
4. Aby przejść do ekranu ustawiania 2, przesunąć kursor na pole Objętość napełnienia beczki (DF), następnie ponownie wcisnąć .






Rys. 22: Ekran ustawiania 1

Ekran ustawiania 2

Użyć ekranu ustawiania 2, aby ustawić nastawę licznika konserwacji (MC), wyzerować licznik konserwacji, włączyć/wyłączyć kody diagnostyczne (EC) oraz wybrać, czy ikona beczki E7 (DL) będzie wskazywać na niski poziom napełnienia beczki, czy może zupełnie pustą beczkę.




Rys. 23: Ekran ustawiania 2

1. Wcisnąć , aby przełączać między polami ekranu.
2. Wcisnąć , aby przełączyć dostępne wartości dla każdego z pól.
3. Ponownie wcisnąć , aby ustawić daną wartość i przesunąć kursor na następne pole z danymi.

Licznik konserwacji

Użyć nastawy licznika konserwacji (MS), aby ustawić harmonogram przeprowadzania konserwacji w oparciu o wyświetlane jednostki.

Wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy, kiedy całe pole MS jest zaznaczone, aby wyzerować wartość MC.

4. Patrz strona 30 w celu uzyskania opisu kodów diagnostycznych E1, E2 i E4.


W przypadku aktywnych opcji diagnostycznych E1, E2 i E4, na ekranie ustawień wyświetli się 3. Patrz Rys. 23.


Kod diagnostyczny niskiego poziomu/ opróżnienia beczki

Ikona beczki E7 może oznaczać niski poziom beczki albo beczkę pustą.

Niski poziom beczki: Ustawienie niskiego poziomu beczki będzie skutkowało stanem ostrzegawczym. Ikona będzie pokazana jak prawie pusta beczka. Sygnalizator pracy maszyny i diagnostyczna dioda LED będą sygnalizowały ostrzeżenie. Pompa będzie kontynuowała cykl.

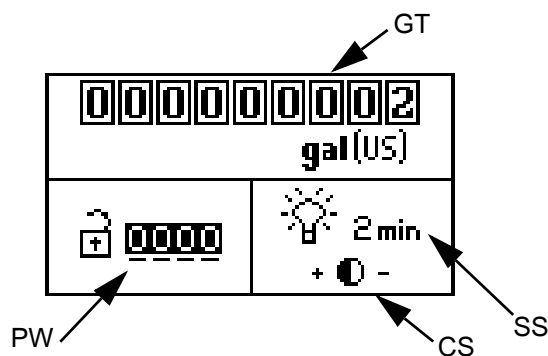
Opróżnienie beczki: Ustawienie opróżnienia beczki będzie skutkowało stanem ostrzegawczym. Ikona będzie pokazana jak całkowicie pusta beczka. Sygnalizator pracy maszyny i diagnostyczna dioda LED będą sygnalizowały alarm. Pompa przestanie pracować.

Wcisnąć  mając wybrany E7, aby przełączać między tymi opcjami.




5. Aby wejść w ekran ustawiania 3, przesunąć kursor na ustawienie beczki E7, następnie wcisnąć jeszcze raz .

Ekran ustawiania 3


Ekran ustawiania 3 wyświetla na górze niemożliwy do wyzerowania licznik sumujący (GT). Użyć ekranu ustawiania 3, aby ustalić hasło (PW), przydzielić limit czasowy dla wygaszacza ekranu (SS) i wyregulować kontrast LCD (CS).




Rys. 24

1. Wcisnąć , aby przełączać między polami ekranu.
2. Wcisnąć , aby przewinąć dostępne wartości dla każdego z pól.
3. Ponownie wcisnąć , aby ustawić daną wartość i przesunąć kursor na następne pole z danymi.

Wygaszacz ekranu wyłącza przeciwświetlenie LCD po upływie określonego okresu czasu. **Nie zaleca się ustawiać na 0 minut**, ponieważ wyłącza to wygaszacz ekranu, pozostawiając przeciwświetlenie włączonym przez cały czas.

Będąc w polu ustawienia kontrastu, wcisnąć , aby wyregulować kontrast odpowiednio + (w górę) lub - (w dół).


4. Aby powrócić do ekranu uruchamiania, przesunąć kursor na ustawienie kontrastu, a następnie jeszcze raz wcisnąć . W przypadku wejścia w tryb ustawiania z trybu zalewania, nastąpi przekierowanie do tego ekranu.


Tryb diagnostyki


Diagnostyka

Zdalnie sterowany moduł DataTrak potrafi zdiagnozować kilka problemów z systemem tłoczenia. Gdy monitor wykryje uszkodzenie, dioda LED (B, Rys. 16) zacznie migać, a na wyświetlaczu wyświetli się kod diagnostyczny. Patrz Tabela 4, strona 33.

Jeżeli zestaw akcesoriów do sygnalizatora pracy maszyny jest zainstalowany, na sygnalizatorze tym świecić się będzie albo migać światło. Patrz TABELA 4.

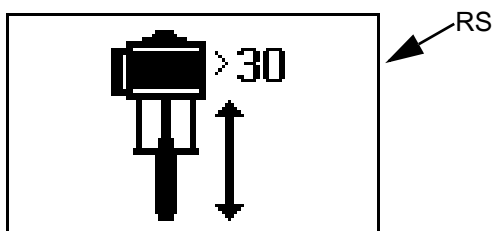
 Ekran diagnostyki staną się aktywnymi ekranami jak tylko wykryty zostanie stan diagnostyczny kodu. Patrz TABELA 4.

Aby zatwierdzić diagnozę i powrócić do zwykłego ekranu, wcisnąć raz . Aby wyczyścić kod diagnostyczny, patrz część stosowna dla kodu.


Patrz Rys. 16. Wcisnąć i zwolnić , aby uzyskać dostęp do ekranów diagnostyki. System wejdzie w tryb diagnostyki tylko wtedy, jeśli uruchomione będą ostrzeżenia/alarmy.




Ekran z kodem diagnostycznym niekontrolowanej pracy

Patrz Rys. 25. Jeśli wystąpi niekontrolowana praca pompy, aktywuje się ekran niekontrolowanej pracy, zatrzymując pompę.




Rys. 25: Ekran z kodem diagnostycznym niekontrolowanej pracy

1. Skorygować stan powodujący wyświetlanie kodu diagnostycznego. Patrz TABELA 4, strona 33.
2. Wcisnąć i zwolnić , aby potwierdzić kod diagnostyczny i powrócić do poprzedniego ekranu.

3. Aby usunąć kod diagnostyczny niekontrolowanej pracy:
 - a. Wcisnąć i zwolnić , aby wejść w tryb diagnostyki z trybu pracy (Rys. 19).
 - b. Wcisnąć i zwolnić , aby przewijać ekran diagnostyki niekontrolowanej pracy lub żeby wrócić do poprzedniego ekranu pracy, jeżeli żaden inny ekran diagnostyczny nie jest aktywny.
 - c. Będąc na ekranie diagnostycznym niekontrolowanej pracy wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy, aby wyczyścić kod diagnostyczny i przewinąć do następnego dostępnego ekranu diagnostycznego, albo powrócić do poprzedniego ekranu pracy, jeżeli żaden inny ekran diagnostyczny nie jest aktywny.

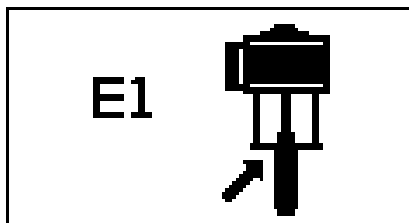
WAŻNA INFORMACJA

Wyczyszczenie tego kodu diagnostycznego momentalnie spowoduje uruchomienie elektromagnesu powietrza, podając powietrze do silnika.





 Aby wyłączyć monitoring niekontrolowanej pracy należy przejść do trybu ustawień i ustawić wartość bezpieczeństwa na 0 (zero) lub wyłączyć przełącznik (RT). Patrz Rys. 22.

Ekran z kodem diagnostycznym wynurzenia

Patrz Rys. 26. Jeżeli pompa wykazuje objawy wynurzenia się a kod diagnostyczny E1 jest włączony, ekran z wynurzeniem zostaje aktywowany.

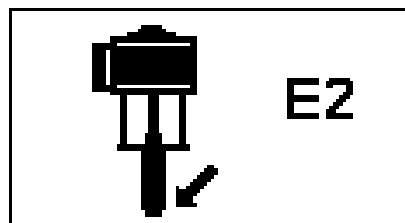


Rys. 26: Ekran z kodem diagnostycznym wynurzenia





1. Wcisnąć i zwolnić , aby wyjść z ekranu wynurzenia. Spowoduje to ustawienie tego kodu diagnostycznego jako stałego kodu diagnostycznego. Stały kod diagnostyczny nie został wyczyszczony, jedynie potwierdzony.
2. Skorygować stan powodujący wyświetlanie kodu diagnostycznego. Patrz TABELA 4, strona 33.
3. Aby wyczyścić kod diagnostyczny, przejść do ekranu diagnostycznego wynurzenia.
 - a. Wcisnąć i zwolnić , aby wejść w tryb diagnostyki z trybu pracy.
 - b. Wcisnąć i zwolnić , aby przewijać ekran diagnostyki wynurzenia lub żeby wrócić do poprzedniego ekranu pracy, jeżeli żaden inny ekran diagnostyczny nie jest aktywny.
 - c. Będąc w ekranie diagnostycznym wynurzenia wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy, aby wyczyścić kod diagnostyczny i przewinąć do następnego dostępnego ekranu diagnostycznego, albo żeby wrócić do poprzedniego ekranu pracy, jeżeli żaden inny ekran diagnostyczny nie jest aktywny.

Ekran z kodem diagnostycznym zanurzenia

Patrz Rys. 27. Jeżeli pompa wykazuje objawy wynurzenia się a kod diagnostyczny E2 jest włączony, ekran z wynurzeniem zostaje aktywowany.

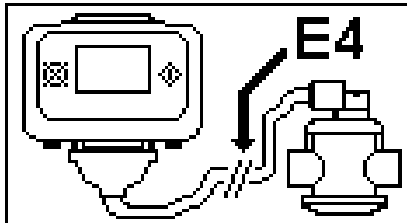


Rys. 27: Ekran z kodem diagnostycznym zanurzenia


1. Wcisnąć i zwolnić , aby wyjść z ekranu zanurzenia.
2. Skorygować stan powodujący wyświetlanie kodu diagnostycznego. Patrz TABELA 4, strona 33.
3. Aby wyczyścić kod diagnostyczny, przejść do ekranu diagnostycznego zanurzenia.
 - a. Wcisnąć i zwolnić , aby wejść w tryb diagnostyki z trybu pracy.
 - b. Wcisnąć i zwolnić , aby przewinąć do ekranu diagnostycznego zanurzenia lub wrócić do poprzedniego ekranu pracy, jeżeli żaden inny ekran diagnostyczny nie jest aktywny.
 - c. Będąc na ekranie diagnostycznym niekontrolowanej pracy wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy, aby wyczyścić kod diagnostyczny i przewinąć do następnego dostępnego ekranu diagnostycznego, albo powrócić do poprzedniego ekranu pracy, jeżeli żaden inny ekran diagnostyczny nie jest aktywny.

Ekran diagnostyczny odłączonego elektromagnesu bezpieczeństwa

Patrz Rys. 28. Jeżeli system wykryje odłączony elektromagnes silnika powietrznego i jeżeli włączony będzie kod diagnostyczny E4, ekran odłączonego elektromagnesu się aktywuje.

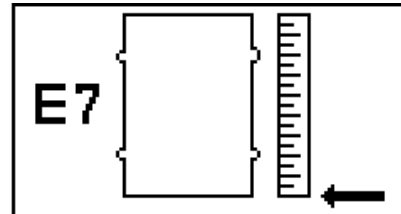


Rys. 28: Ekran diagnostyczny odłączonego elektromagnesu bezpieczeństwa

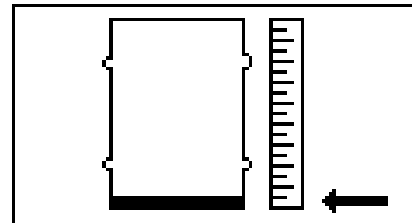
1. Wcisnąć i zwolnić , aby wyjść z ekranu odłączonego elektromagnesu.
2. Skorygować stan powodujący wyświetlanie kodu diagnostycznego, patrz TABELA 4, strona 33.
3. Ten kod diagnostyczny zniknie automatycznie, kiedy system wykryje, że elektromagnes jest podłączony.

Kod diagnostyczny niskiego poziomu/opróźnienia beczki


Patrz Rys. 29 i Rys. 30. Jeżeli włączy się czujnik niskiego poziomu/opróźnienia beczki, aktywuje się ekran niskiego poziomu/opróźnienia beczki, w zależności od tego, które ustawienia czujnika zostały wybrane, patrz strona 28.



Rys. 29: Kod diagnostyczny opróżnienia beczki



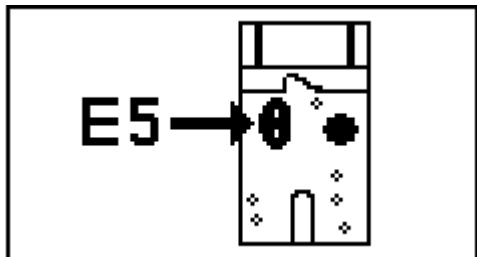
Rys. 30: Kod diagnostyczny niskiego poziomu beczki

1. Wcisnąć i zwolnić , aby wyjść z ekranu niskiego poziomu/opróźnienia beczki. Spowoduje to ustawienie tego kodu diagnostycznego jako stałego kodu diagnostycznego. Stały kod diagnostyczny nie został wyczyszczony, jedynie potwierdzony.
2. W miejsce pustej beczki wstawić pełną. Kiedy czujnik już dłużej nie będzie wykrywać niskiego poziomu lub opróżnienia beczki, kod diagnostyczny zniknie automatycznie.





Ekran kodu diagnostycznego wyłącznika kontraktonowego

Patrz Rys. 31.

Jeżeli system wykryje błąd wyłącznika kontraktonowego silnika powietrznego, aktywuje się ekran kodu diagnostycznego wyłącznika kontraktonowego.



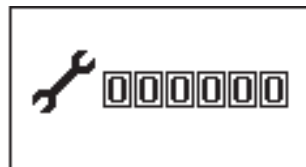
Rys. 31: Ekran kodu diagnostycznego wyłącznika kontraktonowego

1. Wcisnąć i zwolnić , aby wyjść z ekranu kodu diagnostycznego wyłącznika kontraktonowego.
2. Skorygować stan powodujący wyświetlanie kodu diagnostycznego. Patrz TABELA 4, strona 33.
3. Aby wyczyścić ten kod, przejść do ekranu diagnostycznego wyłącznika kontraktonowego.
 - a. Wcisnąć i zwolnić , aby wejść w tryb diagnostyki z trybu pracy.
 - b. Wcisnąć i zwolnić , aby przewinąć do ekranu diagnostycznego wyłącznika kontraktonowego lub wrócić do poprzedniego ekranu pracy, jeżeli żaden inny ekran diagnostyczny nie jest aktywny.
 - c. Będąc na ekranie diagnostycznym wyłącznika kontraktonowego wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy, aby wyczyścić kod diagnostyczny i przewinąć do następnego dostępnego ekranu diagnostycznego, albo powrócić do poprzedniego ekranu pracy, jeżeli żaden inny ekran diagnostyczny nie jest aktywny.

Ekran licznika z minionym terminem konserwacji

Patrz Rys. 32.

Jeżeli system zakończy odliczanie do 0 od nastawy dla liczby cykli/galonów/litrów, aktywuje się ekran licznika z minionym terminem konserwacji.



Rys. 32: Ekran licznika z minionym terminem konserwacji


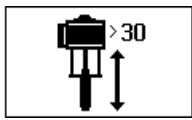


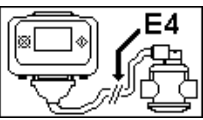
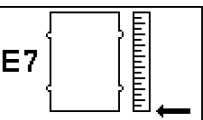
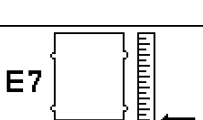
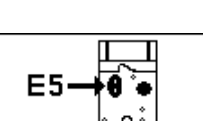

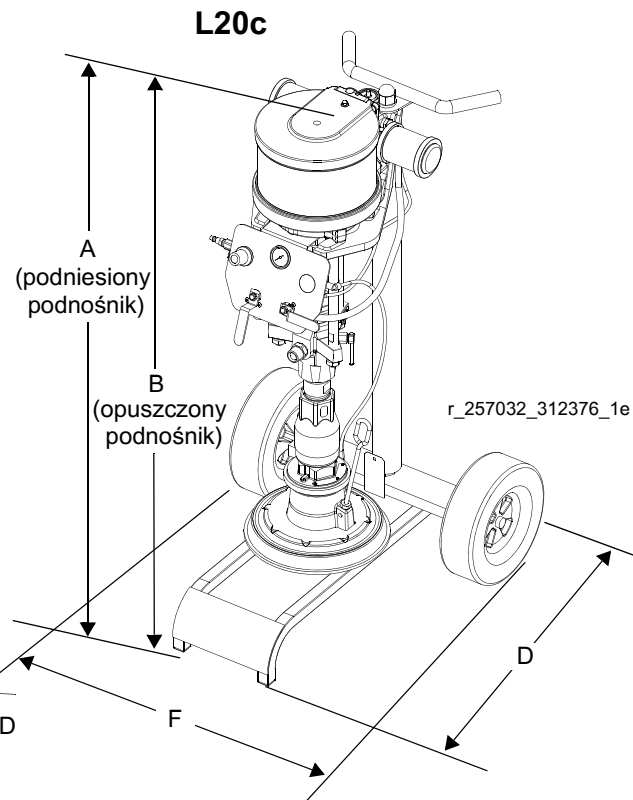
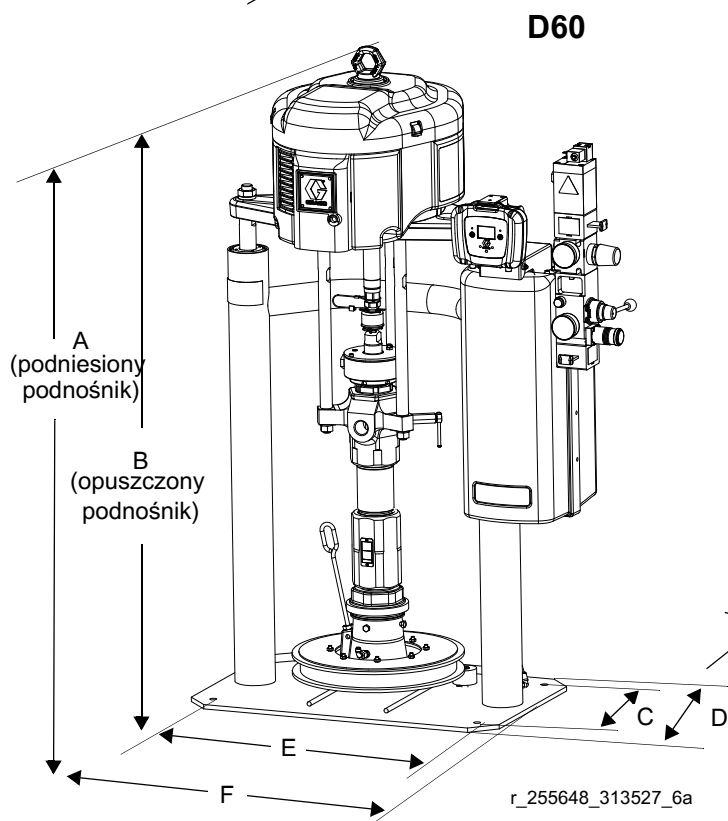
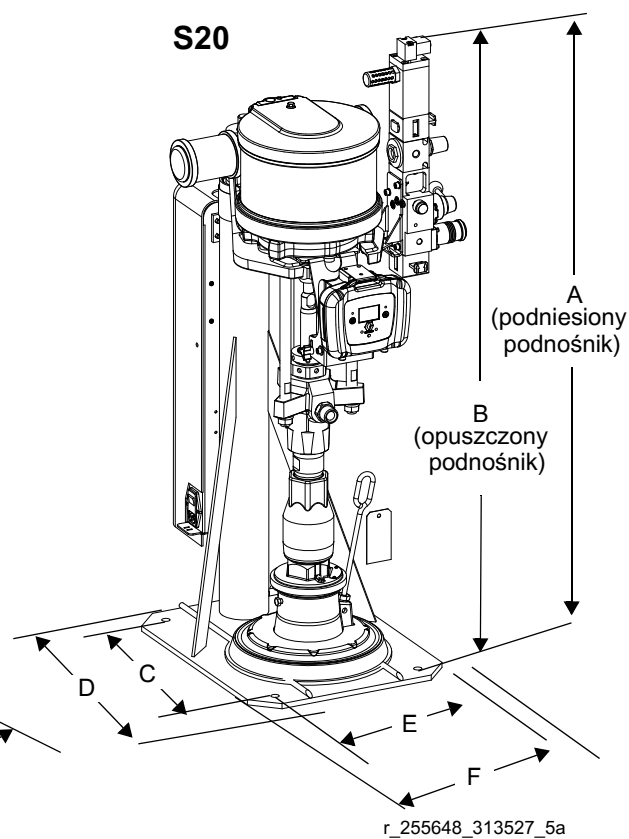
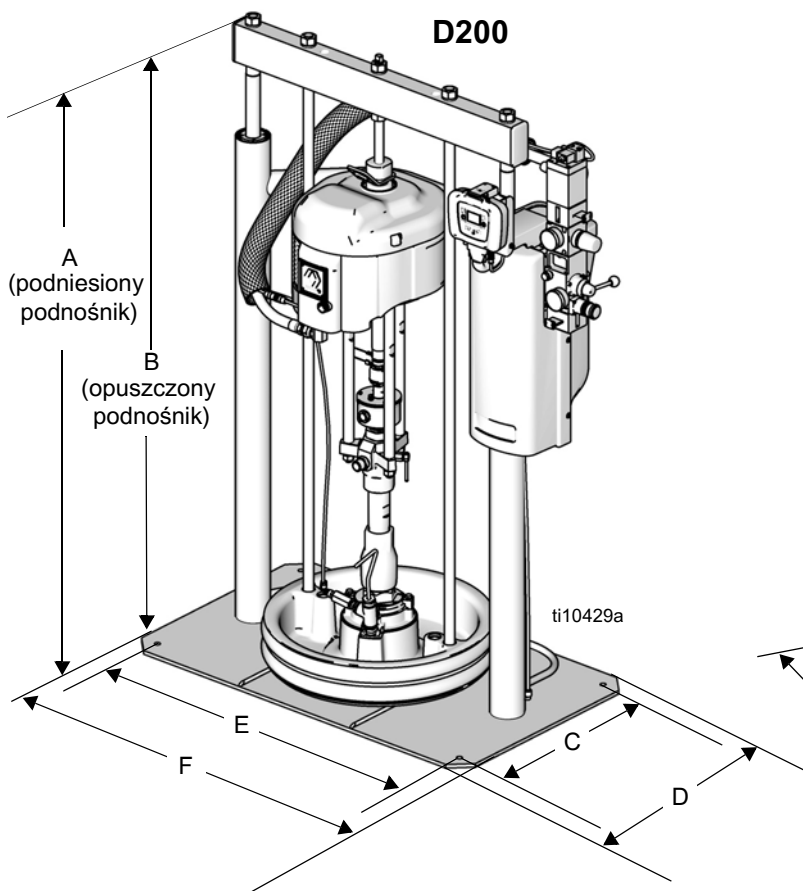
1. Wcisnąć i zwolnić , aby wyjść z ekranu licznika z minionym terminem konserwacji.
2. Przeprowadzić konieczną konserwację.
3. Wyzerować licznik konserwacji. Patrz **Ekran ustawiania 2**, strona 27.

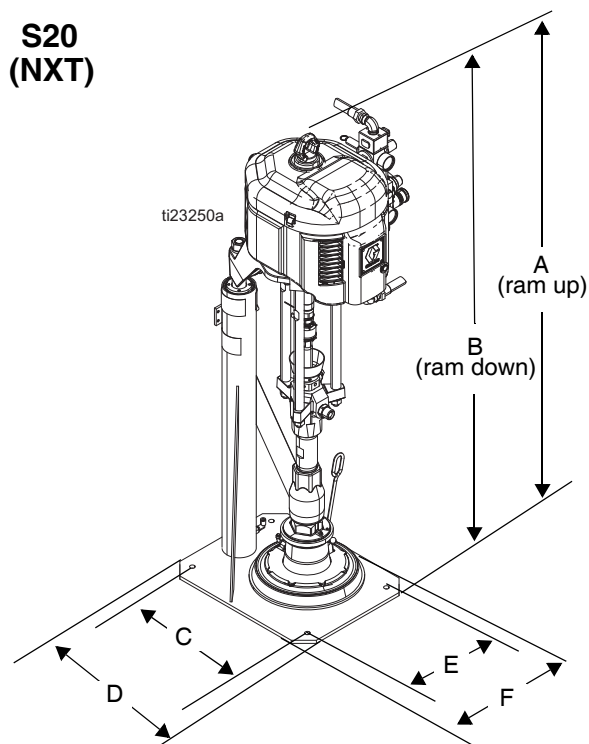
Tabela 4: Kody diagnostyczne

Symbol	Nr kodu	Nazwa kodu	Diagnoza	Przyczyna	Kod migającej diody LED*	Akcesoria Kod sygnalizatora pracy maszyny
		Praca niekontrolowana	Pompa pracuje szybciej niż ustawiony limit bezpieczeństwa.	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększone ciśnienie powietrza. Zwiększony wylot cieczy. Wyczerpana ilość cieczy. 	2	Czerwone ciągle światło
	E1	Wynurzenie	Przeciek podczas skoku w górę.	Zużycie zaworu tłokowego lub uszczelnienia.	7	Żółte ciągle światło
	E2	Zanurzenie	Przeciek podczas skoku w dół.	Zużycie zaworu wlotowego lub uszczelki pręta zalewowego	6	Żółte ciągle światło
	E4	Odłączony elektromagnes bezpieczeństwa	Elektromagnes bezpieczeństwa jest odłączony.	<ul style="list-style-type: none"> Wtyk elektromagnesu bezpieczeństwa wyjęty. Uszkodzone przewody elektromagnesu bezpieczeństwa. 	3	Czerwone ciągle światło
	E7	Opróżniona beczka	Włączył się czujnik opróżnionej beczki.	W miejsce pustej beczki wstawić pełną, aby wyczyścić błąd.	4	Czerwone ciągle światło
	E7	Niski poziom beczki	Włączył się czujnik niskiego poziomu beczki.	W miejsce pustej beczki wstawić pełną, aby wyczyścić błąd.	4	Czerwone migające światło
	E5	Wyłącznik kontraktonowy	Silnik powietrzny wykonał wiele skoków w górę bez skoku w dół, lub odwrotnie.	Uszkodzone lub odłączone wyłączniki kontraktonowe.	8	Żółte ciągle światło
		Licznik z minionym terminem konserwacji	Licznik konserwacji zakończył odliczanie do 0 od nastawy.	Liczba cykli/galonów/litrów określona przez nastawę minęła od ostatniego zerowania.	5	Żółte migające światło

*Dioda LED (B, strona 24) zamiga, zrobi przerwę i powtórzy.

Wymiary





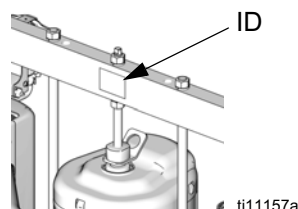
Wymiary

Model podnośnika	A cale (mm)	B cale (mm)	C cale (mm)	D cale (mm)	E cale (mm)	F cale (mm)
L20c	69 (1752.6)	44 (1117.6)		21 (533.4)		22 (558.8)
S20 (NXT)	84 (2133.6)	59 (1498.6)	16 (406.4)	19 (482.6)	11 (279.4)	17 (431.8)
S20	84 (2133.6)	59 (1498.6)	16 (406.4)	19 (482.6)	11 (279.4)	17 (431.8)
S20c	90 (2286)	65 (1651)		26.0 (661)		22.1 (562)
D60	89 (2260.6)	59 (1498.6)	14 (355.6)	18 (457.2)	24 (609.6)	28 (711.2)
D200	102.3 (2599)	64.8 (1646)	21.0 (533)	25.0 (635)	38.0 (965)	42.0 (1067)
D200s	109 (2769)	68.2 (1732)	23.0 (584)	25.0 (635)	45.0 (1143)	48.0 (1219)

Ciężar

Przy użyciu poniższej tabeli zidentyfikować maksymalny ciężar dla każdego dostępnego rozmiaru płyty dociskowej.

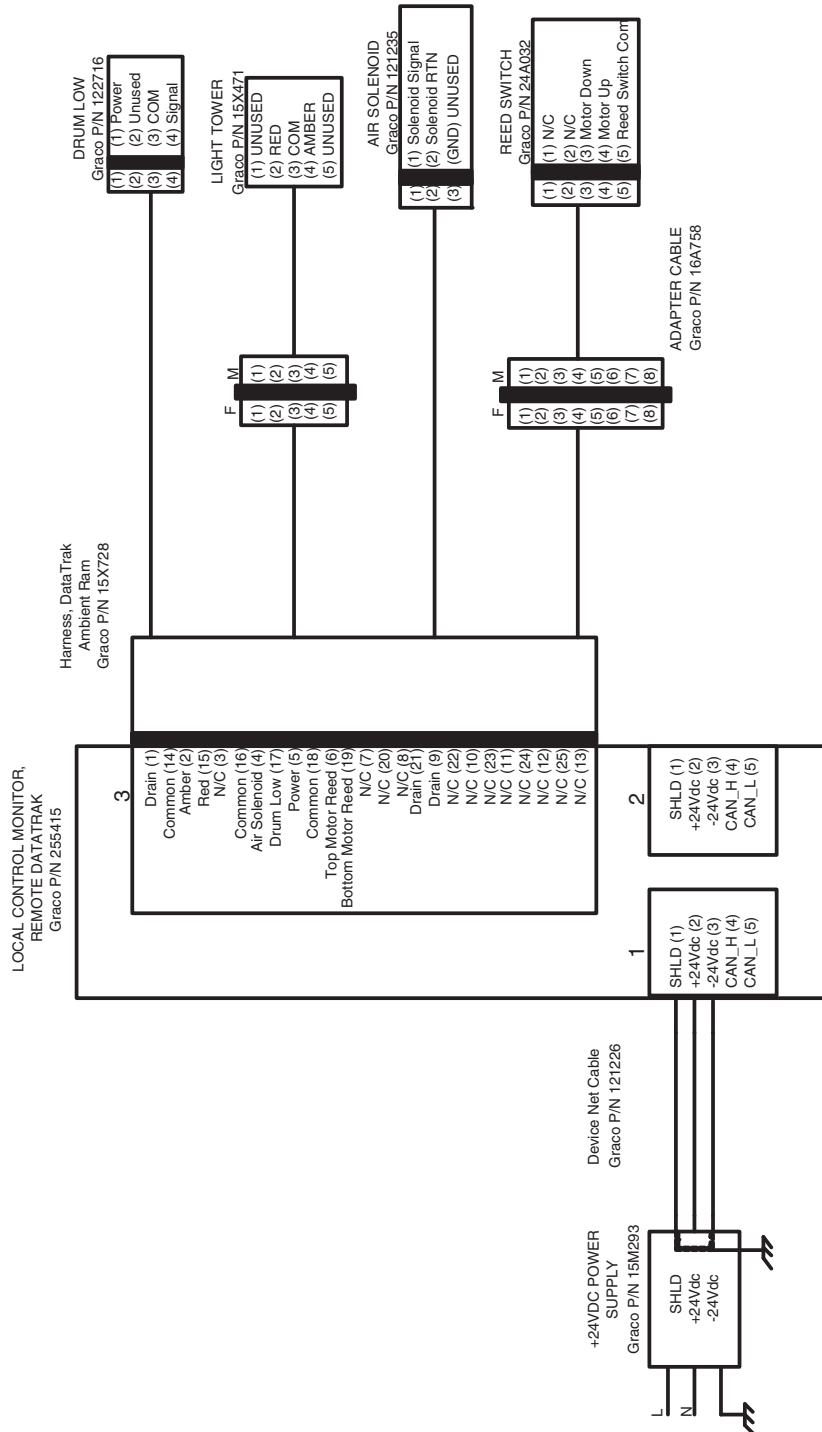
Rozmiar płyty dociskowej galony (litry)	Maksymalny ciężar funty (kg)
55 (200)	51 (23)
30 (115)	44 (20)
16 (60)	25 (11.3)
8 (30)	21 (9.5)
5 (20)	19 (8.7)



Sprawdzić tabliczkę identyfikacyjną (ID), na której podano ciężar systemu tłoczenia.

Schemat

Zdalnie sterowany moduł DataTrak, sygnalizator pracy maszyny, czujnik niskiego poziomu/opróźnienia beczki



Systemy tłoczenia D200S, D200, S20 i D60

Instrukcje odnośnie przestrzeni roboczej



Do zastosowania przy dostarczaniu masowym niepodgrzewanych szczeliw o średniej i dużej lepkości oraz substancji klejących. Nie do stosowania w miejscach niebezpiecznych.

Przestrzeganie zasad bhp: Instrukcje przedstawione na tym arkuszu są skrócone i przedstawione tylko w charakterze obsługi klientów. Nie mają one zastępować Instrukcji obsługi. W przypadku niepewności odnośnie bezpiecznego i właściwego działania sprzętu, należy poprosić o Instrukcję obsługi 313526 firmy Graco. Ważnym jest, aby przeczytać i zrozumieć wszystkie wskazówki i zagrożenia przed uruchomieniem niniejszego sprzętu.



OSTRZEŻENIA



NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO

Płyn wypływający pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, przeciekających węży lub pękniętych elementów spowoduje przebicie skóry. Uszkodzenie to może wyglądać jak zwykłe skaleczenie, ale jest poważnym urazem, który w rezultacie może doprowadzić do amputacji. **Konieczna jest natychmiastowa pomoc chirurgiczna.**

- Nie kierować pistoletu w stronę innej osoby lub jakiegokolwiek części ciała.
- Nie przykładać ręki do dyszy natryskowej.
- Nie zatrzymywać ani nie zmieniać kierunku wycieku za pomocą ręki, ciała, rękawicy ani szmaty.
- Nie rozpoczynać natryskiwania bez zainstalowania osłony dyszy oraz osłony spustu.
- W przerwach między natryskiwaniem należy włączyć blokadę spustu.
- Po zakończeniu rozpylania oraz przed czyszczeniem, kontrolą oraz serwisowaniem urządzenia należy postępować zgodnie z opisaną w niniejszej instrukcji **Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** (dekompresji).



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI RUCHOMYMI

Ruchome części mogą ścisnąć lub obciąć palce oraz inne części ciała.

- Nie zbliżać się do ruchomych części.
- Nie obsługiwać sprzętu bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ROZPRYSKU

Podczas przedmuchiwania płyty dociskowej może wystąpić rozprysk.

- Użyć jak najmniej ciśnienia do usunięcia beczki.



ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ


Aby zapobiec powstaniu poważnych obrażeń w czasie użytkowania, wykonywania czynności serwisowych oraz przebywania w obszarze roboczym urządzenia, należy stosować odpowiednie środki ochrony osobistej. Obejmują one między innymi:

- Okulary ochronne
- Odzież ochronną i aparat oddechowy zgodne z zaleceniami producenta płynu i rozpuszczalnika
- Rękawice
- Ochraniacze słuchu

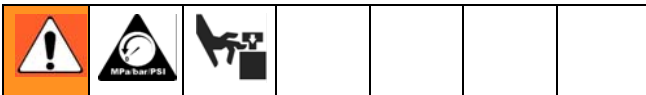
Uruchomienie i regulacja podnośnika



Ruchome części mogą ścisnąć lub obciąć palce. Kiedy pompa pracuje oraz podczas unoszenia i opuszczania podnośnika należy trzymać palce i dłonie z dala od wlotu pompy, płyty dociskowej oraz od dziobka beczki.

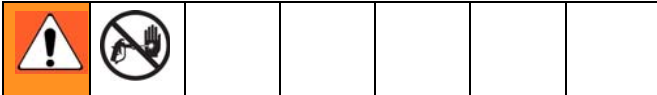
1. Zamknąć wszystkie regulatory powietrza i zawory powietrza.
2. Otworzyć zawór suwakowy głównego dopływu powietrza i ustawić regulator powietrza podnośnika na 0,28 MPa (2,8 bar, 40 psi). Ustawić rączkę zaworu kierunkowego na pozycję UP i pozwolić podnośnikowi podnieść się do pełnej wysokości. **2-przyciskowa blokada:** Jeżeli system posiada tę funkcję, podnośnik zatrzyma się przed osiągnięciem szczytu. Przycisnąć i trzymać oba przyciski, aby podnośnik całkowicie się unioś.
3. Nasmarować uszczelki płyty dociskowej smarem zgodnym z cieczą, która będzie pompowana.
4. Zdjąć pokrywę beczki i wygładzić powierzchnię cieczy za pomocą zgarniaczki.
5. Umieścić pełną beczkę z cieczą na podstawie podnośnika, wsunąć ją tak, aby oparła się o ograniczniki beczki i umieścić na środku pod płytą dociskową.
 Aby uniknąć uszkodzenia uszczelek płyty dociskowej, nie wolno używać wgniezionej lub uszkodzonej beczki.
6. Wyjąć drążek upustowy z otworu odpowietrzającego płyty dociskowej.
7. Ustawić zawór kierunkowy w pozycji DOWN i opuszczać podnośnik, aż pojawi się ciecz u szczytu otworu odpowietrzającego płyty dociskowej. Wedle potrzeby ustawić regulator powietrza podnośnika. Ustawić zawór kierunkowy w pozycji neutralnej i zamknąć otwór odpowietrzający płyty dociskowej. **2-przyciskowa blokada:** Jeżeli system posiada tę funkcję, należy przycisnąć i trzymać oba przyciski w celu rozpoczęcia obniżania podnośnika.

Uruchomienie i regulacja pompy




Trzymać dłonie i palce z dala od tłoka zalewania kiedy pracuje i kiedykolwiek pompa wypełniona jest powietrzem. Postępować zgodnie z **Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** przed sprawdzeniem lub czyszczeniem tłoka.

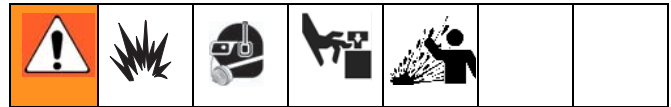
1. Doprowadzić ciecz do pompy, zgodnie z wymaganiami posiadanego systemu.
2. Zamknąć zawór suwakowy silnika powietrznego. Ustawić regulator powietrza podnośnika na 0,35 MPa (3,5 bar, 50 psi). Ustawić zawór kierunkowy w pozycji DOWN.
3. Zmniejszyć ciśnienie powietrza regulatora silnika powietrznego i otworzyć zawór suwakowy silnika.
4. Ustawić regulator silnika powietrznego do momentu uruchomienia pompy.
5. Powoli zwiększać obroty pompy, aż całość powietrza zostanie wypchnięta, a pompa i przewody zostaną dokładnie zalane.
6. Zwolnić i odblokować blokadę spustu pistoletu. Pompa powinna ustabilizować się względem ciśnienia.



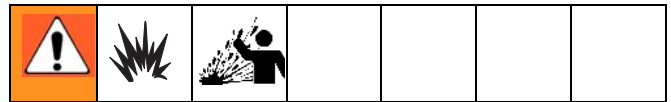
Aby zmniejszyć ryzyko wtrysku cieczy, nie należy podczas zalewania pompy używać rąk ani palców do przysłonięcia otworu odpowietrzającego od spodu zaworu odpowietrzającego. Do otwarcia i zamknięcia korka zaworu odpowietrzającego należy użyć rączki lub klucza francuskiego.

7. Jeżeli pompa nie zaleje się odpowiednio, lekko otworzyć zawór odpowietrzający pompy. Użyć otwór odpowietrzający na spodzie zaworu jako zawór zalewania do momentu pojawienia się cieczy w otworze. Zamknąć korek.
-  Zawsze stosować najniższe konieczne ciśnienie powietrza cieczy w celu usunięcia ciśnienia z pompy.
8. Przy zalanej pompie i przewodach, a także podanym właściwym ciśnieniu powietrza oraz wolumenie, pompa włączy się i wyłączy w momencie otwierania i zamykania pistoletu/zaworu. W systemie obiegowym pompa przyspiesza lub zwalnia na żądanie do odciążenia dopływu powietrza.
 9. Stosować regulator powietrza do kontrolowania prędkości pompy i ciśnienia cieczy. Zawsze stosować najniższe konieczne ciśnienie powietrza w celu uzyskania pożądanych wyników. Wyższe ciśnienia powodują przedwczesne zużycie końcówki/dyszy i pompy.

Zmiana beczki



1. Zamknąć zawór suwakowy silnika powietrznego, aby zatrzymać pompę.
2. Ustawić zawór kierunkowy podnośnika w pozycji UP, aby podnieść płytę dociskową i natychmiast wcisnąć i przytrzymać przycisk przedmuchiwania powietrzem, aż płyta dociskowa zostanie całkowicie zrzuciona z beczki. Użyć jak najmniej ciśnienia do zepchnięcia płyty dociskowej z beczki.









Nadmiar ciśnienia powietrza w beczce może doprowadzić do jej pęknięcia, powodując poważne obrażenia. Płyta dociskowa musi mieć możliwość swobodnego zejścia z beczki. Nigdy nie przedmuchiwać uszkodzonej beczki.

3. Zwolnić przycisk przedmuchiwania i pozwolić podnośnikowi podnieść się do pełnej wysokości. **2-przyciskowa blokada:** Jeżeli system posiada tą funkcję, podnośnik zatrzyma się przed osiągnięciem szczytu. Przycisnąć i trzymać oba przyciski, aby podnośnik całkowicie się unióś.
4. Usunąć pustą beczkę.
5. Zbadать płytę dociskową i, w razie konieczności, usunąć wszelkie pozostałości lub nawarstwienia materiału.
6. Przejść do kroku 4 w części Uruchomienie i regulacja podnośnika.

Zdalna obsługa modułu DataTrak

Funkcje przycisków w trybie pracy.

1. Aby wejść w tryb zalewania, wcisnąć i zwolnić .
 - a. Kiedy zamontowana jest nowa beczka, wcisnąć i przytrzymać  będąc w trybie zalewania, aby zmienić pozostałą objętość beczki na objętość wypełnienia beczki.
 - b. Aby wyjść z trybu zalewania, wcisnąć . Symbol zalewania zniknie a dioda LED przestanie migać, ekran powróci do trybu pracy.
2. Aby wyzerować licznik całkowitej pracy urządzenia, wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy.
3. Aby wejść w tryb ustawiania, wcisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy.
4. Aby wejść w tryb diagnostyki, wcisnąć i zwolnić . System wejdzie w tryb diagnostyki tylko wtedy, jeśli uruchomione będą ostrzeżenia/alarmy.

Systemy tłoczenia L20c

Instrukcje odnośnie przestrzeni roboczej



Do zastosowania przy dostarczaniu masowym niepodgrzewanych szczeliw o średniej i dużej lepkości oraz substancji klejących. Nie do stosowania w miejscach niebezpiecznych.

Przestrzeganie zasad bhp: Instrukcje przedstawione na tym arkuszu są skrócone i przedstawione tylko w charakterze obsługi klientów. Nie mają one zastępować Instrukcji obsługi. W przypadku niepewności odnośnie bezpiecznego i właściwego działania sprzętu, należy poprosić o Instrukcję obsługi 313526 firmy Graco. Ważnym jest, aby przeczytać i zrozumieć wszystkie wskazówki i zagrożenia przed uruchomieniem niniejszego sprzętu.



OSTRZEŻENIA



NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO

Płyn wypyływający pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, przeciekających węży lub pękniętych elementów spowoduje przebicie skóry. Uszkodzenie to może wyglądać jak zwykle skaleczenie, ale jest poważnym urazem, który w rezultacie może doprowadzić do amputacji. **Konieczna jest natychmiastowa pomoc chirurgiczna.**

- Nie kierować pistoletu w stronę innej osoby lub jakiegokolwiek części ciała.
- Nie przykładać ręki do dyszy natryskowej.
- Nie zatrzymywać ani nie zmieniać kierunku wycieku za pomocą ręki, ciała, rękawicy ani szmaty.
- Nie rozpoczynać natryskiwania bez zainstalowania osłony dyszy oraz osłony spustu.
- W przerwach między natryskiwaniem należy włączyć blokadę spustu.
- Po zakończeniu rozpylania oraz przed czyszczeniem, kontrolą oraz serwisowaniem urządzenia należy postępować zgodnie z opisaną w niniejszej instrukcji **Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** (dekompresji).



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI RUCHOMYMI

Ruchome części mogą ścisnąć lub obciąć palce oraz inne części ciała.

- Nie zbliżać się do ruchomych części.
- Nie obsługiwać sprzętu bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ROZPRYSKU

Podczas przedmuchiwania płyty dociskowej może wystąpić rozprysk.

- Użyć jak najmniej ciśnienia do usunięcia beczki.



ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Aby zapobiec powstaniu poważnych obrażeń w czasie użytkowania, wykonywania czynności serwisowych oraz przebywania w obszarze roboczym urządzenia, należy stosować odpowiednie środki ochrony osobistej. Obejmują one między innymi:

- Okulary ochronne
- Odzież ochronną i aparat oddechowy zgodne z zaleceniami producenta płynu i rozpuszczalnika
- Rękawice
- Ochraniacze słuchu

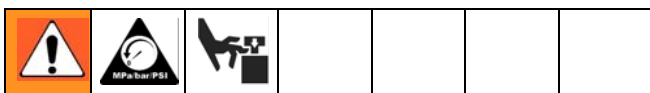
Uruchomienie i regulacja podnośnika



Ruchome części mogą ścisnąć lub obciąć palce. Kiedy pompa pracuje oraz podczas unoszenia i opuszczania podnośnika należy trzymać palce i dłonie z dala od wlotu pompy, płyty dociskowej oraz od dzióbka beczki.

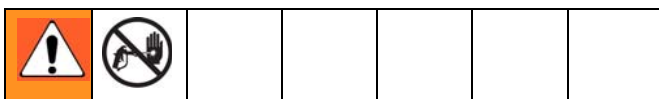
1. Zamknąć wszystkie regulatory powietrza i zawory powietrza.
 2. Ustawić zawór kierunkowy podnośnika w pozycji UP i pozwolić podnośnikowi podnieść się do pełnej wysokości.
 3. Nasmarować uszczelki płyty dociskowej smarem zgodnym z cieczą, która będzie pompowana.
 4. Zdjąć pokrywę beczki i wygładzić powierzchnię cieczy za pomocą zgarniaczki.
 5. Umieścić pełną beczkę z cieczą na podstawie podnośnika, wsunąć ją tak, aby oparła się o ograniczniki beczki i umieścić na środku pod płytą dociskową.
- Aby uniknąć uszkodzenia uszczelki płyty dociskowej, nie wolno używać wgniecionej lub uszkodzonej beczki.
6. Wyjąć drążek upustowy z otworu odpowietrzającego płyty dociskowej.
 7. Przekręcić zawór kierunkowy podnośnika do pozycji DOWN i kontynuować obniżanie podnośnika do momentu pojawienia się cieczy na otworze odpowietrzającym płyty dociskowej. Zamknąć otwór odpowietrzający płyty dociskowej.

Uruchomienie i regulacja pompy




Trzymać dłonie i palce z dala od tłoka zalewania kiedy pracuje i kiedykolwiek pompa wypełniona jest powietrzem. Postępować zgodnie z **Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** przed sprawdzeniem lub czyszczeniem tłoka.

1. Doprowadzić ciecz do pompy, zgodnie z wymaganiami posiadanego systemu.
2. Zamknąć zawór silnika powietrznego. Ustawić zawór kierunkowy w pozycji DOWN.
3. Zmniejszyć ciśnienie powietrza regulatora silnika powietrznego i otworzyć zawór odcinający silnika powietrznego.
4. Ustawić regulator silnika powietrznego do momentu uruchomienia pompy.
5. Powoli zwiększać obroty pompy, aż całość powietrza zostanie wypchnięta, a pompa i przewody zostaną dokładnie zalane.
6. Zwolnić i odblokować blokadę spustu pistoletu. Pompa powinna ustabilizować się względem ciśnienia.



Aby zmniejszyć ryzyko wtrysku cieczy, nie należy podczas zalewania pompy używać rąk ani palców do przysłonięcia otworu odpowietrzającego od spodu zaworu odpowietrzającego. Do otwarcia i zamknięcia korka zaworu odpowietrzającego należy użyć rączki lub klucza francuskiego.

7. Jeżeli pompa nie zaleje się odpowiednio, lekko otworzyć zawór odpowietrzający pompy. Użyć otwór odpowietrzający na spodzie zaworu jako zawór zalewania do momentu pojawienia się cieczy w otworze. Zamknąć korek.

 Zawsze stosować najniższe konieczne ciśnienie powietrza cieczy w celu usunięcia ciśnienia z pompy.

8. Przy zalanej pompie i przewodach, a także podanym właściwym ciśnieniu powietrza oraz wolumenie, pompa włączy się i wyłączy w momencie otwierania i zamykania pistoletu/zaworu. W systemie obiegowym pompa przyspiesza lub zwalnia na żądanie do odcięcia dopływu powietrza.
9. Stosować regulator powietrza do kontrolowania prędkości pompy i ciśnienia cieczy. Zawsze stosować najniższe konieczne ciśnienie powietrza w celu uzyskania pożądaných wyników. Wyższe ciśnienia powodują przedwczesne zużycie końcówki/dyszy i pompy.

Zmiana beczki



1. Wyłączyć zawór silnika powietrznego, aby zatrzymać pompę.
2. Ustawić zawór kierunkowy podnośnika w pozycji UP, aby podnieść płytę dociskową i natychmiast wcisnąć i przytrzymać przycisk przedmuchiwania powietrzem, aż płyta dociskowa zostanie całkowicie zrzuciona z beczki. Użyć jak najmniej ciśnienia do zepchnięcia płyty dociskowej z beczki.



Nadmiar ciśnienia powietrza w beczce może doprowadzić do jej pęknięcia, powodując poważne obrażenia. Płyta dociskowa musi mieć możliwość swobodnego zejścia z beczki. Nigdy nie przedmuchiwać uszkodzonej beczki.

3. Zwolnić przycisk przedmuchiwania i pozwolić podnośnikowi podnieść się do pełnej wysokości.
4. Usunąć pustą beczkę.
5. Zbadać płytę dociskową i, w razie konieczności, usunąć wszelkie pozostałości lub nawarstwienia materiału.
6. Przejść do kroku 4 w części Uruchomienie i regulacja podnośnika.

Dane techniczne

Maksymalne ciśnienie wlotu powietrza (system tłoczenia)/Rozmiar wlotu powietrza

L20c - 2-calowy podnośnik, 20 l (5 gal.)	0,7 MPa (7 bar, 100 psi)/1/2 npsm(f)
S20 - 3-calowy podnośnik jednostupowy, 20 l (5 gal.)	0,9 MPa (9 bar, 125 psi)/1/2 npt(f)
D60 - 3-calowy podnośnik dwustupowy, 60 l (16 gal.), 20 l (5 gal.), 115 l (30 gal.)	1,0 MPa (10 bar, 150 psi)/3/4 npt(f)
D200 - 3-calowy podnośnik dwustupowy, 200 l (55 gal.), 115 l (30 gal.), 60 l (16 gal.), 30 l (8 gal.), 20 l (5 gal.)	1,0 MPa (10 bar, 150 psi)/3/4 npt(f)
D200s - 6,5-calowy podnośnik dwustupowy, 200 l (55 gal.), 115 l (30 gal.)	0,9 MPa (9 bar, 125 psi)/3/4 npt(f)

Maksymalny poziom cieczy, robocze ciśnienie powietrza i ciężar (pompa waporowa)

W przypadku pakietów pomp Check-Mate, patrz instrukcja obsługi 312376.

W przypadku pakietów pomp Dura-Flo, patrz instrukcje obsługi 311826, 311828, 311833.

Części pompy pracujące na mokro

W przypadku pomp waporowych Check-Mate, patrz instrukcja obsługi 312375.

W przypadku pomp waporowych Dura-Flo, patrz instrukcje obsługi 311717, 311825, 311827.

Kody płyty dociskowej (patrz strona 7): Numer kat., Części pracujące na mokro

B: 257727, 20 l (5 gal.)
J: 257732, 30 l (8 gal.)
S: 257737, 60 l (16 gal.) (60 L)

Nikiel bezprądowy, poliuretan, nityl, stal węglowa, polietylen, stal węglowa cynkowana, buna, stal nierdzewna 316, stal nierdzewna 17-4PH

C: 257728, 20 l (5 gal.)
K: 257733, 30 l (8 gal.)
T: 257740, 60 l (16 gal.) (60 L)

Nikiel bezprądowy, poliuretan, stal węglowa, polietylen, nityl, stal węglowa cynkowana, buna, stal nierdzewna 316, stal nierdzewna 17-4PH

F: 257729, 20 l (5 gal.)
L: 257734, 30 l (8 gal.)
U: 257738, 60 l (16 gal.) (60 L)

Nikiel bezprądowy, poliuretan, nityl powleczony PTFE, polietylen, nityl, PTFE, stal nierdzewna 303, stal nierdzewna 304, stal nierdzewna 316, stal nierdzewna 17-4PH

G: 257730, 20 l (5 gal.)
M: 257735, 30 l (8 gal.)
W: 257739, 60 l (16 gal.) (60 L)

Nikiel bezprądowy, elastomer wzmocniony aramidem, kauczukowe PSA, nityl, polietylen, stal węglowa cynkowana, buna, stal węglowa 1018, stal nierdzewna 304, stal nierdzewna 316, stal nierdzewna 17-4PH

H: 257731, 20 l (5 gal.)
R: 257736, 30 l (8 gal.)
Y: 257741, 60 l (16 gal.) (60 L)

Nikiel bezprądowy, elastomer wzmocniony aramidem, kauczukowe PSA, poliuretan, polietylen, nityl, stal węglowa cynkowana, buna, stal węglowa 1018, stal nierdzewna 304, stal nierdzewna 316, stal nierdzewna 17-4PH

7: 255661, 115 l (30 gal.)

stal węglowa cynkowana, EPDM, stal nierdzewna, fluoroelastomer

8: 255662, 200 l (55 gal.)

PTFE, EPDM, aluminium pokryte PTFE, stal węglowa cynkowana, stal nierdzewna 316

9: 255663, 200 l (55 gal.)

EPDM, aluminium, stal węglowa cynkowana, stal nierdzewna 316

A: 255664, 200 l (55 gal.)

PTFE, neopren, aluminium, stal węglowa cynkowana, stal nierdzewna 316

D: 24Y343, 200 l (55 gal.)

Wążem EPDM, aluminium, stal węglowa cynkowana, stal nierdzewna 316

Zakres temperatury otoczenia podczas pracy (system tłoczenia)

32-120 °F (0- 49°C)

Dane dotyczące emisji hałasu

Patrz oddzielna instrukcja obsługi silnika powietrznego.

Wymagania dotyczące zasilania (DatraTrak)

Zasilacze AC

100-240 V AC, 50/60 Hz, jednofazowy, maksymalny pobór prądu 1,2 ampera

Zasilacze DC

24 V DC, maksymalny pobór prądu 1,2 ampera

Standardowa gwarancja firmy Graco

Standardowa gwarancja firmy Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym podręczniku, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, były w dniu ich sprzedaży nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie dla urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Gwarancja nie obejmuje przypadków eksploatacyjnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia, powstałych w wyniku niewłaściwego montażu czy wykorzystania niezgodnie z przeznaczeniem, korozji, wytarcia elementów, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne niż oryginalne. Za takie przypadki firma Graco nie ponosi odpowiedzialności, podobnie jak za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, tudzież niewłaściwą konstrukcją, montażem, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zweryfikowana, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie uszkodzone części. Sprzęt zostanie zwrócony pierwotnemu nabywcy z opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie wykryje wady materiałowej lub wykonawstwa, naprawa będzie wykonana według uzasadnionych kosztów, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM MIĘDZY INNYMI GWARANCJI USTAWOWEJ ORAZ GWARANCJI DZIAŁANIA URZĄDZENIA W DANYM ZASTOSOWANIU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub umyślnie zyski, zarobki, uszkodzenia osób lub mienia albo inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE DAJE ŻADNEJ GWARANCJI RZECZYWISTEJ LUB DOMNIEMANEJ ORAZ NIE GWARANTUJE, ŻE URZĄDZENIE BĘDZIE DZIAŁAĆ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM, STOSOWANE Z AKCESORIAMI, SPRZĘTEM, MATERIAŁAMI I ELEMENTAMI INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYMI PRZEZ FIRMĘ GRACO. Części innych producentów, sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, spalinowe, przełączniki, waży itd.), objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się w witrynie www.graco.com.

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie www.graco.com/patents.

W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem firmy Graco lub zatelefonować w celu uzyskania informacji o siedzibie najbliższego dystrybutora.

Telefon: 612-623-6921 **lub bezpłatnie:** 1-800-328-0211 **Faks:** 612-378-3505

Wszystkie informacje przedstawione w formie pisemnej i rysunkowej, jakie zawiera niniejszy dokument, odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikowania.

Graco zastrzega sobie prawo dokonywania zmian w dowolnej chwili bez powiadamiania.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 313526

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis
Biura zagraniczne: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2009, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco są zarejestrowane zgodnie z ISO 9001.

www.graco.com
Wersja N, kwiecień 2018 r.